

CUSTOMER SERVICE
SERVICE CLIENTELE
SERVICIO AL CLIENTE
1-800-726-5760

OPERATOR'S MANUAL

Manuel de l'opérateur
Manual del operador

ELECTRIC GENERATOR

Groupe electrogene
Generador electrico

BM10722 Series

Série BM10722
Serie BM10722



To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this generator.

 **DANGER:** You WILL be KILLED or SERIOUSLY HURT if you do not follow the instructions in this operator's manual.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce groupe.

 **DANGER :** Le non-respect des instructions fournies dans ce manuel d'utilisation entraînera des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES.

CONSERVER CE MANUEL POUR FUTURE RÉFÉRENCE

Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este generador.

 **PELIGRO:** El incumplimiento de las instrucciones en este manual del operador puede CAUSARLE LA MUERTE O LESIONARLE GRAVEMENTE.

GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS

TABLE OF CONTENTS / TABLE DES MATIERES / INDICE

SAFETY INFORMATION

 **DANGER:**
DANGER indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, WILL result in death or serious injury.

 **WARNING:**
WARNING indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

 **CAUTION:**
CAUTION indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate personal injury, or property damage.

SAFETY AND OPERATION RULES

 **WARNING:**
Failure to follow these instructions and warnings can result in death, personal injury, or property damage.

- Read carefully and understand operator manual prior to operation of this product. Read and understand engine manual prior to operation. Follow all warnings and instructions.
- Know your equipment. Consider the applications, limitations, and the potential hazards specific to your unit.
- Equipment must be placed on a firm, supporting surface.
- Load must be kept within rating stated on generator nameplate. Overloading will damage the unit or shorten its life.
- Engine must not be run at excessive speeds. Operating an engine at excessive speeds increases the hazard of personal injury.
  Do not tamper with parts which may increase or decrease the governed speed.
- To prevent accidental starting, always remove the spark plug or cable from the spark plug before maintaining the generator or engine.
- Units with broken or missing parts, or without protective housing or covers, should never be operated. Contact your service center for replacement parts.

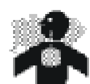


- Units should not be operated or stored in wet or damp conditions or on highly conductive locations such as metal decking and steel work.
- Keep the generator clean and free of oil, mud and other foreign matter.
- Extension cords, power cords, and all electrical equipment must be in good condition. Never operate electrical equipment with damaged or defective cords.



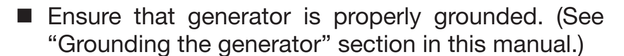
- Store the generator in a well-ventilated area with the fuel tank empty. Fuel should not be stored near the generator.
- Your generator should never be operated under these conditions:
  a. Uncontrolled change in engine speed. (**NOTE:** The optional idle control feature will reduce the engine speed in a “No Load” condition.)
  b. Electrical output loss.
  c. Overheating in connected equipment.
  d. Sparking.
  e. Damaged receptacles.
  f. Engine misfire.
  g. Excessive vibration.
  h. Flame or smoke.
  i. Enclosed compartment.
  j. Rain or inclement weather. Do not let the unit get wet when operating.
- Check the fuel system periodically for leaks or signs of deterioration such as chafed or spongy hose, loose or missing clamps, or damaged tank or cap. All defects should be corrected before operation.
- The generator should be operated, serviced, and refueled only under the following conditions:
  a. Start and run the generator outdoors. Do not run the generator in an enclosed area, even if doors or windows are open; avoid areas where vapors may be trapped, such as pits, garages, cellars, excavations and boat bilges.

 **DANGER:**



CARBON MONOXIDE HAZARD: The engine exhaust contains carbon monoxide, a poisonous, odorless, invisible gas which, if breathed, will cause death or serious personal injury. If you start to feel sick, dizzy or weak while using the generator, shut it off and get to fresh air right away; you may have carbon monoxide poisoning.

  b. Good ventilation for cooling. Air flow and temperatures are important for air cooled units. Temperatures should not exceed 104°F ambient (40°C).
  c. Refuel the generator in a well lighted area. Avoid fuel spills and never refuel while the generator is running. Allow engine to cool for two minutes prior to refueling.
  d. Do not refuel near open flames, pilot lights, or sparking electrical equipment such as power tools, welders, and grinders.
  e. The muffler and air cleaner must be installed and in good condition at all times as they function as flame arresters if backfiring occurs.
  f. Do not smoke near the generator.



- Ensure that generator is properly grounded. (See “Grounding the generator” section in this manual.)



- Do not wear loose clothing, jewelry, or anything that may be caught in the starter or other rotating parts.
- Unit must reach operating speed before electrical loads are connected. Disconnect loads before turning off engine.
- To prevent surging that may possibly damage equipment, do not allow engine to run out of fuel when electrical loads are applied.
- When powering solid state equipment, a Power Line Conditioner should be used to avoid possible damage to equipment.
- Do not stick anything through ventilating slots, even when the generator is not operating. This can damage the generator or cause personal injury.
- Before transporting the generator in a vehicle, drain all fuel to prevent leakage that may occur.
- Use proper lifting techniques when transporting the generator from site to site. Improper lifting techniques may result in personal injury.





- To avoid burns, do not touch engine muffler or other engine or generator surfaces which became hot during operation.
- Do not alter or modify the heat shield.
- Keep metal objects away from the battery terminals. Metal objects can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause sparks, burns, or a fire.

SPARK ARRESTING MUFFLER

YOUR PRODUCT MAY NOT BE EQUIPPED WITH A SPARK ARRESTING MUFFLER. If the product will be used around flammable materials, such as agricultural crops, forests, brush, grass, or other similar items, then an approved spark arrester should be installed and is legally required in the State of California. The California statutes requiring a spark arrester are Sections 13005(b), 4442 and 4443. Spark Arresters are also required on some U.S. Forest Service land and may also be legally required under other statutes and ordinances. An approved spark arrester is available from our product dealers, or may be ordered from OWT Industries, Inc., P.O. Box 35, Hwy. 8, Pickens, SC 29671, 1-800-726-5760.

OPERATING VOLTAGE

CAUTION:
Operating voltage and frequency requirement of all electronic equipment should be checked prior to plugging them into this generator. Damage may result if the equipment is not designed to operate within a +/- 10% voltage variation, and +/- 3 hz frequency variation from the generator name plate ratings. To avoid damage, always have an additional load plugged into the generator if solid state equipment (such as a television set) is used. A power line conditioner is recommended for some solid state applications.

A power line conditioner should be used when any of the following solid state items:

Garage door openers

Kitchen appliances with digital displays

Televisions

Stereos

Personal computers

Quartz clocks

Copy machines

Telephone equipment

DETERMINING TOTAL WATTAGE

In order to prevent overloading and possible damage to your generator it is necessary to know the total wattage of the connected load. To determine which tools and/or appliances your generator will run follow these steps:

- Determine if you want to run one item or multiple items simultaneously.
- Check wattage requirements for the items you will be running by referring to the load’s nameplate or by calculating it (multiply amps x volts = watts).
- Total the watts for each item. If the nameplate only gives volts and amps, multiply volts x amps = watts.

  1 KW = 1,000 watts
- Motorized appliances or tools require more than their rated wattage for start up.

  NOTE: Allow 2-1/2 to 4 times the listed wattage for starting equipment powered by electric motors.
- The generator’s rated watts should match or exceed the total number of watts required for the equipment you want to run.
- Always connect the heaviest load to the generator first, then add other items one at a time.

GENERATOR CAPACITY

Make sure the generator can supply enough continuous (running) and surge (starting) watts for the items you will power at the same time. Follow these simple steps.

1. Select the items you will power at the same time.
2. Total the continuous (running) watts of these items. This is the amount of power the generator must produce to keep the items running. See the wattage reference chart at right.
3. Estimate how many surge (starting) watts you will need. Surge wattage is the short burst of power needed to start electric motor-driven tools or appliances such as a circular saw or refrigerator. Because not all motors start at the same time, total surge watts can be estimated by adding only the item(s) with the highest additional surge watts to the total rated watts from step 2.

Example:

Tool or Appliance	Continuous (Running) Watts	Surge (Starting) Watts
Window AC, 10,000 BTU	1200	1800
Refrigerator	700	2200
1/3 HP Well Pump	1000	2000
27 in. Television	500	0
Light (75 Watts)	75	0
	3475 Total Running Watts	2200 Highest Surge Watts

Total Continuous (Running) Watts	3475
Plus Highest Additional Surge Watts	+ 2200
Equals Total Generator Output Required	5675

POWER MANAGEMENT

To prolong the life of the generator and attached devices, it is important to take care when adding electrical loads to the generator. There should be nothing connected to the generator outlets before starting its engine. The correct and safe way to manage generator power is to sequentially add loads as follows:

1. With nothing connected to the generator, start the engine as described later in this manual.
2. Plug in and turn on the first load, preferably the largest load you have.
3. Permit the generator output to stabilize (engine runs smoothly and attached device operates properly).
4. Plug in and turn on the next load.
5. Again, permit the generator to stabilize.
6. Repeat steps 4 and 5 for each additional load.

Never add more loads than the generator capacity. Take special care to consider surge loads in generator capacity as previously described.

CAUTION:

Do not overload the generator's capacity. Exceeding the generator's wattage/amperage capacity can damage the generator and/or electrical devices connected to it.

Tool or Appliance	Typical Continuous* (Running) Watts	Typical Surge* (Starting) Watts
Essentials		
Light Bulb – 75 Watt	75	75
Refrigerator/Freezer	700	2200
Sump Pump – 1/2 HP	1050	2200
Water Well Pump – 1/3 HP	1000	1500
Electric Water Heater	4000	0
Heating/Cooling		
Furnace Fan – 1/2 HP	800	2350
Window AC – 10,000 BTU	1200	1800
Space Heater	1800	0
Kitchen		
Microwave Oven – 1000 Watt	1000	0
Coffee Maker	1000	0
Electric Stove – Single Element	2100	0
Toaster Oven	1200	0
Family Room		
VCR	100	0
CD/DVD Player	100	0
Stereo Receiver	450	0
Color Television – 27 in.	500	0
Other		
Security System	500	0
Curling Iron	1500	0
Garage Door Opener – 1/2 HP	875	2350
Hair Dryer – 1/2 HP	1250	0
DIY/Job Site		
Quartz Halogen Work Light	1000	0
Airless Sprayer – 1/3 HP	600	1200
Reciprocating Saw	960	0
Electric Drill – 1/2 HP	600	900
Circular Saw – 7-1/4 in.	1400	2300
Miter Saw – 10 in.	1800	1800
Planer/Jointer – 6 in.	1800	1800
Table Saw/Radial Arm Saw – 10 in.	2000	2000
Air Compressor – 1 HP	1600	4500

*Wattages listed are approximate. Check tool or appliance for actual wattage.

EXTENSION CORD CABLE SIZE

Refer to the table below to ensure the cable size of the extension cords you use are capable of carrying the required load. Inadequate size cables can cause a voltage drop, which can burn out the appliance and overheat the cord.

Current in Amperes	Load in Watts		Maximum Allowable Cord Length				
	At 120V	At 240V	#8 Wire	#10 Wire	#12 Wire	#14 Wire	#16 Wire
2.5	300	600		1000 ft.	600 ft.	375 ft.	250 ft.
5	600	1200		500 ft.	300 ft.	200 ft.	125 ft.
7.5	900	1800		350 ft.	200 ft.	125 ft.	100 ft.
10	1200	2400		250 ft.	150 ft.	100 ft.	50 ft.
15	1800	3600		150 ft.	100 ft.	65 ft.	
20	2400	4800	175 ft.	125 ft.	75 ft.		
25	3000	6000	150 ft.	100 ft.			
30	3600	7200	125 ft.	65 ft.			
40	4800	9600	90 ft.				

ELECTRIC MOTOR LOADS

It is characteristic of common electric motors in normal operation to draw up to six times their running current while starting. This table may be used to estimate the watts required to start "Code G" electric motors; however, if an electric motor fails to start or reach running speed, turn off the appliance or tool immediately to avoid equipment damage. Always check the requirements of the tool or appliance being used compared to the rated output of the generator.

Motor Size (H.P.)	Running Watts	Watts Required to Start Motor		
		Repulsion Induction	Capacitor	Split Phase
1/8	275	600	850	1200
1/6	275	600	850	2050
1/4	400	850	1050	2400
1/3	450	975	1350	2700
1/2	600	1300	1800	3600
3/4	850	1900	2600	—
1	1100	2500	3300	—

MAJOR GENERATOR FEATURES

- Honda GX390 engine — 390 cc
- Cast-iron cylinder sleeve
- Low lubricant alert system
- Receptacles on control panel
- Cord Retainers
- Automatic voltage regulator (AVR)
- 8 gallon metal fuel tank
- Analog Hour Meter
- Portability Kit

CONTROL PANEL

A. 120 V, 20 Ampere Duplex Receptacle

20 amps of current may be drawn from each half of the receptacle. However, total power drawn must be kept within nameplate ratings. These receptacles may be used along with the twistlock receptacle provided the generator is not overloaded.

B. 120/240 V, 30 Ampere Twistlock Receptacle

A maximum of 30 amps may be drawn from the 120/240 volt receptacle, provided it is the only receptacle used. However, current must be limited to the nameplate rating. If the 120/240 volt receptacle is used along with the 120 volt receptacle, the total load drawn must not exceed the nameplate ratings.

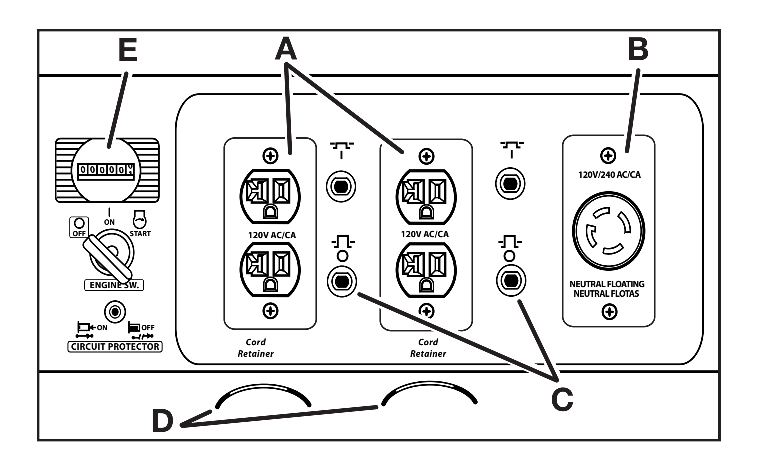
C. Circuit Breakers

The receptacles are protected by an AC circuit breaker. If the generator is overloaded or an external short circuit occurs, the circuit breaker will trip. If this occurs, disconnect all electrical loads and try to determine the cause of the problem before attempting to use the generator again. If overloading causes the circuit breaker to trip, reduce the load. **NOTE: Continuous tripping of the circuit breaker may cause damage to generator or equipment.** The circuit breaker may be reset by pushing the button of the breaker.

D. Cord Retainer

The cord retainer is used to prevent plugs from being pulled out of the 120-volt receptacles.

E. Analog Hour Meter



PORTABILITY KIT INSTALLATION

TOOLS REQUIRED: 7/16", 1/2" and 9/16" sockets and ratchets, block(s) of wood (minimum of 6" tall).
Refer to the parts list on pages 36-39.

WHEEL INSTALLATION

1. Block up end of generator opposite the fuel tank cap to install wheel kit.
2. Insert large wheel spacer **(item 39)** into the center of the wheel **(item 28)**.
3. Slide 3/8 x 5.25" bolt **(item 32)** and 3/8 washer **(item 27)** through the wheel **(item 28)**. Slide through the wheel bracket on the carrier, with the offset side of the wheel hub against the wheel bracket.
4. Thread 3/8 nyloc nut **(item 33)** onto the bolt and tighten to securely clamp the wheel assembly to the carrier.
5. Repeat above instructions for the remaining wheel.

FOOT INSTALLATION

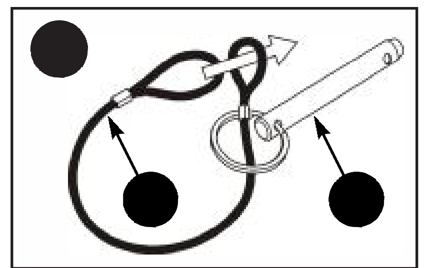
1. Assemble the rubber feet **(item 29)** to the foot bracket **(item 43)** using a 1/4-20 x 1.5" bolt **(item 11)**. Thread a 1/4 washer **(item 36)** and a 1/4 nyloc nut **(item 10)** to the bolt to secure the assembly. **Caution: Do not over tighten so that the foot material collapses.**
2. Blocking up the alternator side of the generator, place the foot bracket under the carrier channel. Thread a 5/16-18 x 1" bolt **(item 42)** with a 5/16 wide washer **(item 50)** through the mounting holes and thread a 5/16 wide washer **(item 50)** and a 5/16 nyloc nut **(item 13)** to the bolt to secure the foot bracket to the carrier.

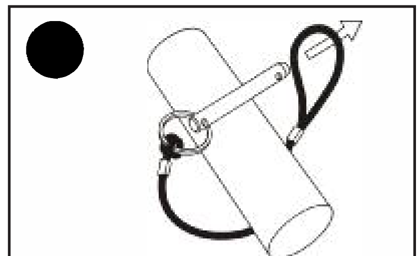
HANDLE INSTALLATION

1. Place handle **(item 25)** and spacer **(item 46)** on carrier on same end as feet, as shown in the diagram.
2. Slide 5/16 x 2.25" bolt **(item 26)** and 5/16 washers **(item 12)** through handle and handle bracket as shown in diagram and secure with 5/16" nyloc nut **(item 13).** Tighten until handle is securely clamped to the carrier.
3. Apply aerosol hairspray or similar adhesive to the handle **(item 25)**, and then slide the handle grip **(item 40)** onto the handle. The aerosol hairspray will allow for easier assembly and will adhere the grip to the handle.
4. Repeat above instructions for the remaining handle.

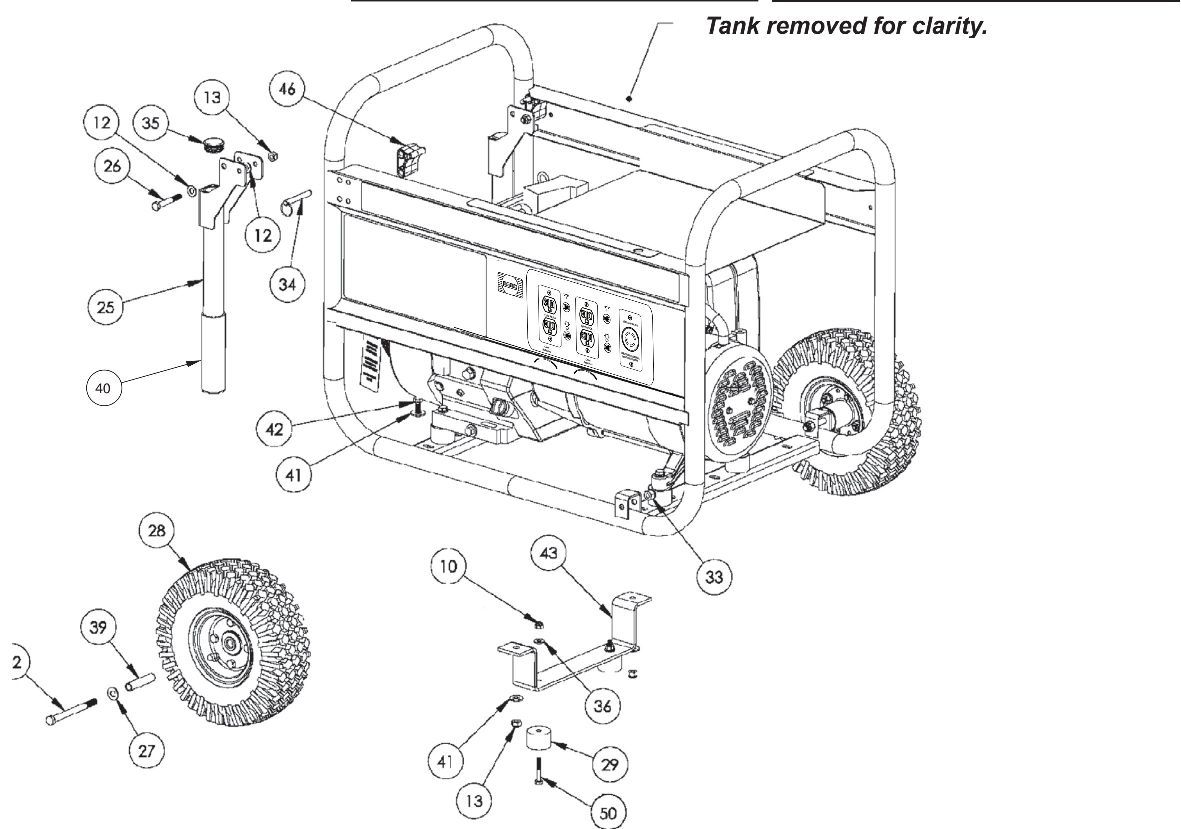
LOCKING HANDLE

1. Attach the lanyards **(item 30)** to the release pins **(item 34)** and carrier as shown in the illustration.
2. To lock the handle **(item 25)** in the extended position, align the holes in the handle brackets with the holes in the carrier brackets and insert the release pins **(item 34)**.





Tank removed for clarity.



INSTALLATION



WARNING:

To avoid possible personal injury or equipment damage, registered electrician or an authorized service representative should perform installation and all service. Under no circumstances should an unqualified person attempt to wire into a utility circuit.

To avoid backfeeding into utility systems, isolation of the residence electrical system is required.

If your generator is to be used as a stand-by power source in case of utility power failure, it should be installed by a registered electrician and in compliance with all applicable local electrical codes.

Proper use requires that a double throw transfer switch be installed by a licensed qualified electrician so that the building's electrical circuits may be safely switched between utility power and the generator's output, thereby preventing backfeed into the power utility's electrical system.



WARNING:

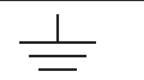
To avoid backfeeding into utility systems, isolation of the residence electrical system is required. Before temporary connection of a generator to the residence electrical system turn off the main switch. Before making permanent connections a double throw transfer switch must be installed. To avoid electrocution or property damage, only a trained electrician should connect generator to residence electrical system. California law requires isolation of the residence electrical system before connecting a generator to residence electrical systems. Temporary connection not recommended due to backfeeding.

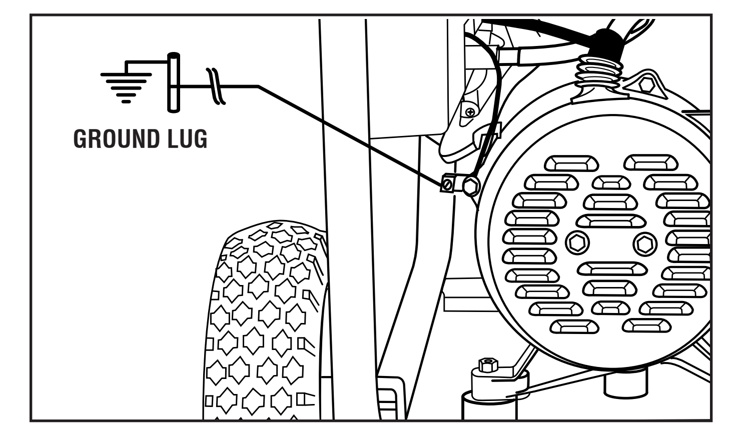
Always follow local codes and regulations that apply to the installation of any item that concerns this product.

BEFORE OPERATION

GROUNDING THE GENERATOR

The National Electric Code requires that this product be properly connected to an appropriate earth ground to help prevent electric shock. A ground terminal connected to the frame of the generator has been provided for this purpose. Connecting a length of heavy gauge (12 AWG min.) copper wire between the generator Ground Terminal and a copper rod driven into the ground should provide a suitable ground connection. However, consult with a local electrician to insure that local codes are being adhered to.

GROUND TERMINAL LOCATION: 





WARNING:

Do not use a pipe carrying combustible material as the ground source.

LUBRICATION

DO NOT attempt to start this engine without filling the crank case with the proper amount and type of lubricant. (See the accompanying engine manual for this information.) Your generator has been shipped from the factory **without lubricant** in the crankcase. Operating the unit without lubricant can damage the engine.

Fill the engine with lubricant according to the engine manual. For units with a dipstick, fill lubricant to the proper level. Units without a dipstick should be filled to the top of the opening of the lubricant fill.

LOW LUBRICANT ALERT SYSTEM

Some units are equipped with a low lubricant alert system. If the lubricant level becomes lower than required, the sensor will activate a warning device or stop the engine. (See the accompanying engine manual for more information.)

If generator shuts off and the lubricant level is within specifications, check to see if generator is sitting at an angle that forces lubricant to shift. Place on an even surface to correct this. If engine fails to start, the lubricant level may not be sufficient to deactivate low lubricant level switch. Make sure the sump is completely full of lubricant.

FUEL

Fill the tank with clean, fresh unleaded automotive gasoline. Regular grade gasoline may be used provided a high octane rating is obtained (at least 85 pump octane). We recommend always using a fuel stabilizer. A fuel stabilizer will minimize the formulation of fuel gum deposits during storage. The fuel stabilizer can be added to the gasoline in the fuel tank, or into the gasoline in a storage container. **Do not use E85 fuel.**



CAUTION:

Do not overfill the tank. Keep maximum fuel level 1/4 inch below the top of the fuel tank. This will allow expansion in hot weather and prevent overflow.

STARTING THE UNIT



WARNING:

Gasoline is very dangerous. Serious injury or death can result from fire caused by gasoline contacting hot surfaces.

- Do not fill fuel tank with engine running.
- Do not spill fuel while refilling tank.
- Do not mix lubricant with gasoline.
- Follow all instructions and warnings in the engine manual.

PRE-START PREPARATION

Before starting the generator, check for loose or missing parts and for any damage which may have occurred during shipment.



WARNING:

This generator must not be operated without all factory installed heat shields in place. Failure to comply may cause the fuel tank to overheat and result in personal injury from fire.

STARTING THE ENGINE

Check lubricant level and fuel.

Disconnect all electrical loads from the unit.

Open fuel shut off valve.

Adjust choke as necessary.

Set the engine switch to the “ON” position.

Pull on the starter rope with fast steady pull. As the engine warms up, readjust the choke.



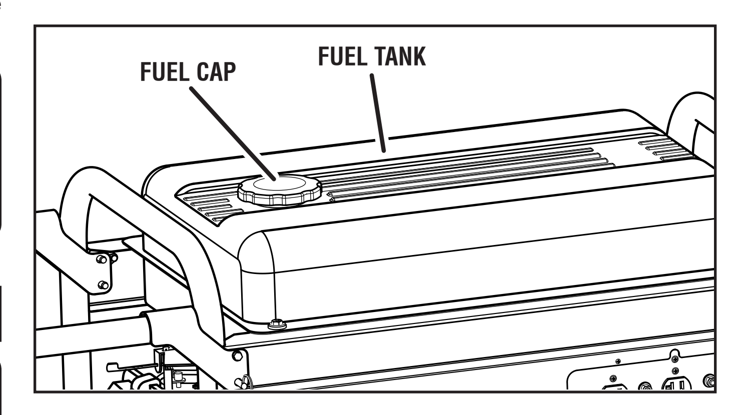
DANGER:

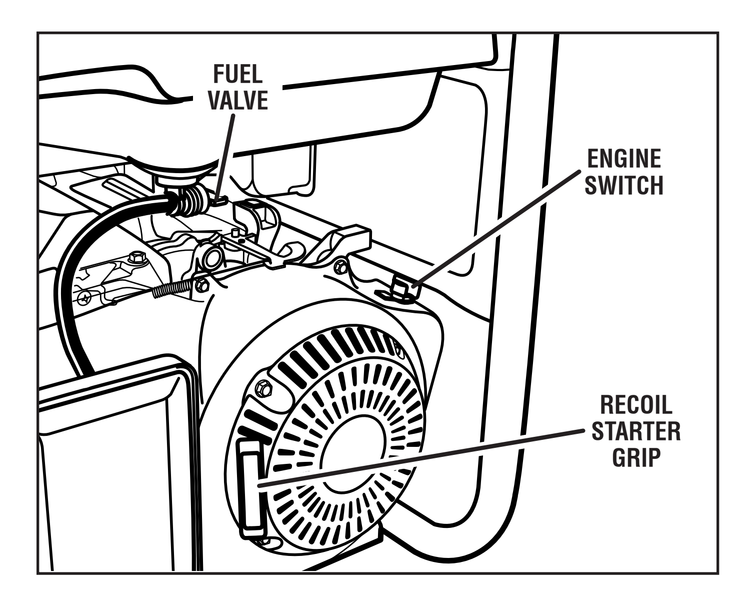
- Provide adequate ventilation for toxic exhaust gases and cooling air flow.
- Do not start or run the generator in an enclosed area, even if door or windows are open.
- Engines give off carbon monoxide, an odorless, colorless, poisonous gas.
- Breathing carbon monoxide can cause nausea, fainting or death.



CAUTION:

Allow generator to run at no load for five minutes upon each initial start-up to permit engine and generator to stabilize.





APPLYING LOAD

This unit has been pretested and adjusted to handle its full capacity. When starting the generator, disconnect all load. Apply load only after generator is running. Voltage is regulated via the engine speed adjusted at the factory for correct output. Readjusting will void warranty.

 **CAUTION:**

When applying a load, do not exceed the maximum wattage rating of the generator when using one or more receptacles. Also, do not exceed the amperage rating of any one receptacle.

SHUTTING THE GENERATOR OFF

- Remove entire electrical load.
- Let the engine run for a few minutes without load.
- Move the engine switch to the “OFF” position.
- Do not leave the generator until it has completely stopped.
- Close the fuel shut off valve if the engine is to be put in storage or transported.
- If cover is used, do not install until unit has cooled.

BREAK-IN PROCEDURE

Controlled break-in helps insure proper engine and generator operation. Follow engine procedure outlined in engine manual.

 **CAUTION:**

Do not apply heavy electrical load during break-in period (the first two to three hours of operations).

MAINTENANCE

HOUR METER

The analog hour meter operates whenever the engine is running and keeps a track of how many hours the unit has been used. Use this meter along with the accompanying engine manual to determine when and what type of service on the unit is needed.

HEAT SHIELD:

Inspect to ensure that all heat shields and heat deflectors are intact and in place. Do not remove any parts or modify parts. Removing or modifying parts could cause serious damage to the unit.

ENGINE: Carburetor Icing

During the winter months, rare atmospheric conditions may develop which will cause an icing condition in the carburetor. If this develops, the engine may run rough, lose power, and may stall.

NOTE: Refer to the engine manufacturer’s manual for service and maintenance of the engine.

QUICK STARTING TIPS FOR UNITS THAT HAVE BEEN SITTING FOR AWHILE:

If your unit has been sitting around for a long time period and is hard to start, try doing some of these easy steps before calling Customer Service.

- Check the lubricant level.
- Replace the old fuel.
- Change the spark plug.
- Check the fuel lines. Make sure the fuel valve is open.
- Check all generator parts for integrity.
- Clean the carburetor. (See engine manual for service centers)

SERVICE AND STORAGE

INFREQUENT SERVICE

If the unit is used infrequently, difficult starting may result. to eliminate hard starting, run the generator at least 30 minutes every month. Also, if the unit will not be used for some time, it is a good idea to drain the fuel from the carburetor and gas tank.

LONG TERM STORAGE

When the generator set is not being operated or is being stored more than one month, follow these instructions:

- Replenish engine lubricant to upper level.
- Drain gasoline from fuel tank, fuel line and carburetor.
  - a) Turn the engine switch off (O) and remove the switch key.
  - b) Close fuel valve.
  - c) Remove the fuel line from the petcock by squeezing the ends of the retaining clip and sliding the fuel line off.
  - d) Install one end of a drain line over the petcock, and place the other end in a fuel container large enough to catch the fuel being drained from the tank.
  - e) Open fuel valve.
  - f) When the fuel has drained from the tank, close the fuel valve and reinstall fuel line on petcock.
- Pour about one teaspoon of engine lubricant through the spark plug hole, pull the recoil starter several times and replace the plug. Then pull the starter until you feel the piston is on its compression stroke and leave it in that position. This closes both the intake and exhaust valves to prevent the inside of the cylinder from rusting.
- Cover the unit and store in a clean, dry place that is well ventilated away from open flame or sparks.

NOTE: We recommend always using a fuel stabilizer. A fuel stabilizer will minimize the formulation of fuel gum deposits during storage. The fuel stabilizer can be added to the gasoline in the fuel tank, or into the gasoline in a storage container.

LIMITED WARRANTY

WARRANTY COVERAGE

OWT Industries, Inc., (the Company) warrants to the original retail purchaser that this Black Max Product is free from defects in material and workmanship and agrees to repair or replace, at the Company's sole discretion, any defective Product free of charge within these time periods from the date of purchase:

- Two years, if the Product is used solely for personal, family, or household use;
- One year, if the Product is used for business or commercial use.

This warranty applies only to Products sold within the United States of America, the District of Columbia, Canada, Mexico, the Commonwealth of Puerto Rico, the Virgin Islands, Guam, the Canal Zone, or American Samoa.

This warranty is not transferable and does not cover damage resulting from defects other than in material or workmanship, or damage caused by unreasonable use, including the failure to provide reasonable and necessary maintenance. **Other items not covered under this warranty include:**

- Transportation charges for sending the product to the Company or its authorized service representative for warranty service, or for shipping repaired or replacement products back to the customer; these charges must be borne by the original retail purchaser.
- Engine. Your Product is equipped with an engine that is covered exclusively by a separate warranty from the engine manufacturer. Please refer to the engine manual included with the Product for warranty information related to the engine.
- Damages caused by abuse, accident, misuse, neglect, alteration, modification, the effects of corrosion, erosion, normal wear and tear or repairs by other than the Company or its authorized service representative.

Warranty is voided if the customer fails to install, maintain and operate the product in accordance with the instructions and recommendations of the Company as set forth in the Product's operator's manual or if the Product is used as rental equipment.

The Company will not pay for repairs or adjustments to the Product, or for any costs or labor, performed without the Company's prior authorization.

SAVE YOUR SALES SLIP

Proof of purchase in the form of your dated sales receipt, cash register slip, etc. showing the serial number and the model of your Product will be required before the Company and/or its authorized service representatives can perform warranty service on the Product.

EXCLUSIONS AND LIMITATIONS

THIS LIMITED WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR OTHERWISE, APPLICABLE TO THIS PRODUCT, SHALL BE LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY. THE WARRANTY SERVICE DESCRIBED ABOVE IS THE EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS WARRANTY. THE COMPANY SHALL NOT BE LIABILE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

SOME STATES DO NOT ALLOW A LIMITATION ON THE DURATION OF IMPLIED WARRANTIES, OR THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE

For warranty service: Call toll free 1-800-726-5760, or write to OWT Industries, Inc., P.O. Box 35, Hwy. 8, Pickens, SC 29671.

For warranty service outside the USA, please contact your local Black Max dealer.

CONTACT
CUSTOMER SERVICE
AT

1-800-726-5760

to obtain warranty service information or to order replacement parts or accessories.

HOW TO ORDER REPLACEMENT PARTS

Even quality built equipment such as the electric generator you have purchased, might need occasional replacement parts to maintain it in good condition over the years. To order replacement parts, please give the following information:

- Model No. and Serial No. and all specifications shown on the Model No./Serial No. plate.
- Part number or numbers as shown in the Parts List section of the Insert for your generator model.
- A brief description of the trouble with the generator.

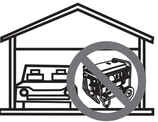
NOTE: If replacement parts are required for the engine, contact one of the engine manufacturer's service centers.

OWT Industries, Inc.
P.O. Box 35, Hwy. 8
Pickens, SC 29671
1-800-726-5760

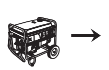
⚠ DANGER

Using a generator indoors WILL KILL YOU IN MINUTES.

Generator exhaust contains carbon monoxide. This is a poison you cannot see or smell.

NEVER use inside a home or garage, EVEN IF doors and windows are open.

Only use OUTSIDE and far away from windows, doors, and vents.

SÉCURITÉ

 **DANGER :**
DANGER signifie une situation susceptible de présenter un danger qui, s'il n'est pas évité, CAUSERA de sérieuses blessures, voire la mort.

 **AVERTISSEMENT :**
L'AVERTISSEMENT indique une situation présentant un danger potentiel et qui, en l'absence d'intervention, pourrait conduire à la mort ou entraîner de graves blessures.

 **ATTENTION :**
La mention ATTENTION sert à prévenir l'utilisateur d'un danger potentiel qui risque d'occasionner des dommages ou des blessures légères ou modérées.

RÈGLES D'OPÉRATION ET DE SÉCURITÉ

 **AVERTISSEMENT :**
L'inobservation des présentes consignes et l'ignorance des avertisse ments qui en découlent risquent de causer des blessures et des dommages ou d'entraîner la mort.

- Lire attentivement le guide d'utilisation et le manuel de fonctionnement du moteur, puis s'assurer de les comprendre avant de mettre l'appareil en marche. Observer l'ensemble des avertissements et des directives s'y rapportant.
- Se familiariser avec l'appareil et tenir compte des domaines d'usage, des restrictions et des risques potentiels qui découlent de son utilisation.
- On doit placer l'équipement sur un support plat et solide.
- La charge doit être dans les normesspécifiées sur la plaque signalétique de l'appareil. Toute surcharge abîme l'appareil et en raccourcit la durée de vie utile.
- Le moteur ne doit pas tourner à des vitesses excessives car ceci augmente les risques de blessures personnelles. **Ne touchez pas aux pièces ce qui pourrait augmenter ou réduire la vitesse régulée.**
- Afin d'empêcher les démarrages imprévus, toujours enlever la bougie ou le câble de la bougie avant d'ajuster le groupe électrogène ou le moteur.
- Un appareil dont les pièces sont cassées, auquel il manque des pièces ou qui n'a pas de carter ou de coquille protectrice ne doit en aucun cas être utilisé. Contacter notre service après-vente pour des pièces de rechange.
- Ne pas faire fonctionner ou entreposer l'appareil dans un endroit humide ni sur une surface mouillée, ni dans un endroit où il sera en contact avec des surfaces conductrices telles que des planchers ou armatures métalliques.
- Garder l'appareil propre et libre de toute huile, boue ou autre matière étrangère.



- Les rallonges, les cordons d'alimentation et tout appareil électrique doivent être en bon état. Ne jamais faire fonctionner un appareil électrique dont le cordon d'alimentation est abîmé ou défectueux.
- Rangez le nettoyeur haute pression dans un endroit bien ventilé, réservoir d'essence vide. On ne doit pas ranger l'essence près du groupe électrogène.
- Vous ne devez jamais utiliser votre appareil sous ces conditions:
  a. Modification irrépressible du régime moteur. (**NOTA :** La fonction optionnelle de commande de ralenti per met de réduire le régime moteur à l'état "sans charge").
  b. Perte de puissance électrique.
  c. Surchauffe d'appareils connectés.
  d. Jaillissement d'étincelles.
  e. Prises endommagées.
  f. Le moteur a des ratés.
  g. Vibrations excessives.
  h. Flammes ou fumée.
  i. Compartiment fermé.
  j. Temps mauvais ou pluvieux. Éviter d'exposer l'ap pareil à l'humidité en cours de fonctionnement.
- Vérifiez le système de carburant régulièrement pour toute fuite ou signes de détérioration tels un tuyau spongieux ou usé, une bride qui manque ou desserrée ou un réservoir ou couvercle endommagé. On doit corriger ces problèmes avant de faire fonctionner l'appareil.
- Le fonctionnement, l'entretien et le ravitaillement en carburant de l'appareil ne doivent se faire que dans les conditions suivantes :

  a. Faites démarrer et fonctionner la génératrice à l'extérieur. Ne faites jamais fonctionner la génératrice dans un endroit clos, même si les portes et les fenêtres sont ouvertes. Évitez les endroits où les vapeurs peuvent être enfermées, comme des fosses, des garages, des caves, des excavations et des fonds de cale de bateau.

 **DANGER :**



RISQUE D'ÉMISSION DE MONOXYDE DE CARBONE : L'échappement des moteurs contient du monoxyde de carbone, un gaz toxique, inodore et invisible qui, s'il est respiré, causera de sérieuses blessures, voire la mort. Si vous ne vous sentez pas bien, êtes pris d'étourdissement ou vous sentez faible en utilisant la génératrice, mettez-la hors tension et respirez de l'air frais immédiatement car vous souffrez peut-être d'un empoisonnement au monoxyde de carbone.

  b. Bonne aération pour le refroidissement. Le débit d'air et la température sont importants pour les systèmes à refroidissement à air. La température ne devrait pas dépasser 104°F (40°C).
  c. Refaites le plein du groupe électrogène dans un endroit bien éclairé. Évitez les débordements de carburant et ne refaites jamais le plein lorsque l'appareil est en marche.

d. Ne faites pas le plein près de flammes nues, de veilleuses ou d'équipement électrique projetant des étincelles comme les outils électriques, les soudeuses et les meuleuses.

e. Le silencieux et le filtre à air doivent toujours être en place et en bon état puisqu'ils jouent le rôle de coupe-flammes s'il y a des ratés.

f. Ne pas fumer près du générateur.



- S'assurer que l'appareil est correctement posé sur le sol. (Voir la section «Mise en place de l'appareil» dans le présent manuel.)
- Ne portez pas de vêtements amples, de bijoux ou toute autre chose qui pourrait se prendre dans le démarreur ou autres pièces rotatives.
- L'appareil doit atteindre son régime de fonctionnement avant que toute charge y soit connectée. Débrancher toute charge avant d'arrêter le moteur.
- Afin d'empêcher les pointes de tension qui pourraient endommager les appareils branchés sur la génératrice, ne pas laisser le moteur tomber en panne de carburant pendant que des appareils sont branchés dessus.
- Lorsque vous utilisez de l'équipement en solide, vous devriez utiliser un protecteur de surtension pour éviter d'endommager l'équipement.
- Ne rien mettre dans les fentes d'aération, même quand l'appareil n'est pas en marche. Ceci pourrait l'abîmer ou provoquer des blessures.
- Avant de transporter la génératrice dans un véhicule, le vider de tout carburant afin d'empêcher les fuites.
- Pour transporter l'appareil d'un site à l'autre, utilisez les bonnes techniques de levage sinon vous pourriez vous blesser.





- Pour éviter les brûlures, ne touchez pas au silencieux du moteur ou à toute autre surface du moteur ou du générateur qui se réchauffe durant le fonctionnement.
- Ne modifiez pas l'écran de chaleur.
- Gardez les objets métalliques loin des bornes de batterie. Objets métalliques risquant d'établir le contact entre les deux bornes. La mise en court-circuit des bornes de batteries peut causer des étincelles, des brûlures ou un incendie.

PARE-ÉTINCELLES

VOTRE PRODUIT PEUT NE PAS ÊTRE MUNI D'UN SILENCIEUX PARE-ÉTINCELLES. S'il doit être utilisé à proximité de matériaux inflammables tels que récoltes, forêts, broussailles, herbes ou autres, il est fortement recommandé d'installer un pare-étincelles, par ailleurs obligatoire en Californie. Les articles de la loi californienne relatifs à l'usage de pare-étincelles sont les suivants : 13005(b), 4442 et 4443. L'usage d'un pare-étincelles est également exigé sur certains des territoires du service des Forêts américain et peut également l'être par d'autres lois et règlements. Un pare-étincelles homologué est disponible auprès de notre concessionnaires ou peut être commandé à OWT Industries, Inc., P.O. Box 35, Hwy. 8, Pickens, SC 29671, Téléphone : 1-800-726-5760.

VÉRIFIER LA TENSION



ATTENTION :

Vérifier la tension et la fréquence requises avant de brancher tout équipement électronique sur le générateur. Le générateur peut se trouver endommagé si les appareils branchés ne sont pas prévus pour fonctionner à une tension égale à ± 10% et une fréquence égale à ± 3 hz de celles indiquées sur la plaque signalétique du générateur. Pour éviter tout dommage, toujours brancher une charge additionnelle sur le générateur lorsqu'un appareil à circuits intégrés (tel qu'un téléviseur) est utilisé. Une varistance peut être aussi nécessaire pour certaines applications, dans le cas d'un ordinateur, par exemple. Une varistance peut être aussi nécessaire pour certaines applications de l'équipement en solide.

Il est préférable d'utiliser un filtre de secteur lors de la mise en fonction d'un ou de plusieurs des composants à semiconducteurs suivants:

Ouvres-portes de garage

Appareils de cuisine à affichage digital

Téléviseurs

Stéréos

Ordinateurs personnel

Pendules à quartz

Machines à photocopier

Équipement téléphonique

DÉTERMINATION DE LA PUISSANCE TOTALE NÉCESSAIRE

Afin d'éviter à la génératrice la surcharge et les dommages possibles, il faut connaître la puissance totale de la charge branchée. Pour déterminer quels outils et/ou quels appareils peuvent fonctionner avec votre générateur, suivez ces étapes :

- Déterminez si vous désirez faire fonctionner un ou plusieurs appareils simultanément.
- Vérifiez les exigences normales pour démarrer et faire fonctionner les appareils voulus en vous reportant à la plaque signalétique de charge ou en effectuant ce calcul (multipliez les ampères x volts = watts).
- Additionnez le nombre de watts de démarrage et de fonctionnement de chaque appareil. Toutefois, la plaque signalétique de l'équipement vous donnera des chiffres de consommation d'électricité plus exacts. Si la plaque ne vous donne que des volts et des ampères, multipliez les volts par les ampères = watts. **1KW = 1 000 watts.**
- Les appareils ou les outils à moteur exigent plus que leur puissance indiquée pour le démarrage.

  REMARQUE : Prévoir 2 1/2 - 4 fois la puissance indiquée pour la mise en marche de l'appareil.
- La puissance nominale du générateur devrait être égale ou supérieure au nombre total de watts nécessaires au fonctionnement de l'équipement à alimenter.
- Branchez toujours d'abord la charge la plus lourde au générateur, puis ajoutez les les autres une à une.

CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

CAPACITÉ DU GÉNÉRATEUR

S'assurer que le générateur peut fournir les watts continus (de fonctionnement) et de surtension (démarrage) suffisants pour tous les articles alimentés au même moment. Suivre ces simples étapes.

1. Sélectionner les articles qui seront alimentés au même moment.
2. Faire le total des watts continus (de fonctionnement) de ces articles. Ceci correspond à la somme de puissance que le générateur doit produire pour que ces articles puissent fonctionner. Voir le tableau de référence de wattage à droite.
3. Déterminer les watts de surtension (démarrage) nécessaires. Les watts de surtension correspondent à la courte pointe de puissance nécessaire pour démarrer les outils ou les appareils à moteur électriques, tels que les scies circulaires ou les réfrigérateurs. Les moteurs ne démarrant pas tous au même moment, le total des watts de surtension peut être déterminé en ajoutant uniquement les articles au wattage de surtension supplémentaire le plus élevé au wattage nominal total de l'étape 2.

Exemple :

Outil ou appareil	Watts de fonctionnement (continu)	Watts de surtension (démarrage)
Climatiseur de fenêtre, 10 000 BTU	1200	1800
Réfrigérateur	700	2200
Pompe de puits 1/2 ch	1000	2000
Télévision de 27 pouces	500	0
Éclairage (75 W)	75	0
	3475 Wattage de fonctionnement total	2200 Wattage de surtension maximum

Wattage continu (fonctionnement) total	3475
Plus wattage de surtension supplémentaire maximum	+ 2200
Égal à la sortie totale du générateur requise	5675

GESTION DE L'ÉNERGIE

Pour prolonger la durée de vie du générateur et des appareils reliés, il est important d'effectuer l'ajout de charges électriques supplémentaires au générateur avec soin. Rien ne doit être connecté aux sorties du générateur avant le démarrage du moteur. Une gestion correcte et en toute sécurité de l'énergie du générateur consiste à ajouter des charges en séquence :

1. Sans appareil connecté au générateur, mettre le moteur en marche de la façon décrite dans ce manuel.
2. Brancher et mettre en marche la première charge, de préférence la plus importante.
3. Laisser la sortie du générateur se stabiliser (le moteur tourne régulièrement et l'appareil relié fonctionne correctement).
4. Brancher et mettre la charge suivante en marche.
5. Une fois de plus, laisser le générateur se stabiliser.
6. Répéter les étapes 4 et 5 pour chaque charge supplémentaire.

Ne jamais ajouter de charges supérieures à la capacité du générateur. Bien veiller à considérer les charges de surtension comme décrit précédemment.

ATTENTION :
Ne pas surcharger la capacité du générateur. Le dépassement de la capacité du wattage/de l'ampérage du générateur peut endommager le générateur et/ou les appareils électriques qui lui sont reliés.

Outil ou appareil	Watts de fonction-nement continus typiques*	Watts de surten-sion (dé-marrage) typiques*
Appareils courants		
Ampoule – 75 watts	75	75
Réfrigérateur/congélateur	700	2200
Pompe de vidange – 1/2 ch	1050	2200
Pompe de puits – 1/3 ch	1000	1500
Chauffe-eau électrique	4000	0
Chauffage/climatisation		
Ventilateur de générateur d'air chaud – 1/2 ch	800	2350
Climatiseur de fenêtre - 10 000 BTU	1200	1800
Radiateur d'appoint	1800	0
Cuisine		
Micro-ondes - 1000 watts	1000	0
Machine à café	1000	0
Cuisinière électrique - réchaud unique	2100	0
Grille-pain four	1200	0
Salle familiale		
Magnétoscope	100	0
Lecteur de CD/DVD	100	0
Récepteur stéréo	450	0
Télévision couleur – 27 pouces	500	0
Autre		
Système de sécurité	500	0
Fer à cheveux	1500	0
Télécommande d'ouvre-porte de garage - 1/2 ch	875	2350
Sèche-cheveux – 1/2 ch	1250	0
Site de travail/atelier		
Lampe de travail quartz-halogène	1000	0
Pulvérisateur sans air – 1/3 ch	600	1200
Scie alternative	960	0
Perceuse électrique – 1/2 ch	600	900
Scie circulaire – 185 mm (7-1/4 po)	1400	2300
Scie à onglet – 255 mm (10 po)	1800	1800
Raboteuse/dégauchisseuse – 152 mm (6 po)	1800	1800
Scie circulaire à table/scie circulaire tous azimuts - 255 mm (10 po)	2000	2000
Compresseur à air - 1 ch	1600	4500

*Les wattages indiqués sont approximatifs. Vérifier le wattage sur l'outil ou l'appareil.

CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

TAILLE DU CÂBLE DU CORDON PROLONGATEUR

Voir le tableau ci-dessous pour vérifier que la taille de câble des cordons prolongateurs utilisés est capable de porter la charge requise. Des tailles de câbles inadéquates peuvent causer une chute de tension qui peut griller l'appareil et surchauffer le cordon.

Courant en ampères	Charge en watts		Longueur de cordon permise maximum				
	À 120 V	À 240 V	Fil de calibre 8	Fil de calibre 10	Fil de calibre 12	Fil de calibre 14	Fil de calibre 16
2.5	300	600		305 m (1000 pieds)	183 m (600 pieds)	114 m (375 pieds)	76 m (250 pieds)
5	600	1200		152 m (500 pieds)	91 m (300 pieds)	61 m (200 pieds)	38 m (125 pieds)
7.5	900	1800		107 m (350 pieds)	61 m (200 pieds)	38 m (125 pieds)	31 m (100 pieds)
10	1200	2400		76 m (250 pieds)	46 m (150 pieds)	31 m (100 pieds)	15 m (50 pieds)
15	1800	3600		46 m (150 pieds)	31 m (100 pieds)	20 m (65 pieds)	
20	2400	4800	53 m (175 pieds)	38 m (125 pieds)	23 m (75 pieds)		
25	3000	6000	46 m (150 pieds)	31 m (100 pieds)			
30	3600	7200	38 m (125 pieds)	20 m (65 pieds)			
40	4800	9600	27 m (90 pieds)				

CHARGES DU MOTEUR ÉLECTRIQUE

Les moteurs électriques courants en fonctionnement normal tirent jusqu'à six fois leur courant de fonctionnement lors du démarrage. Ce tableau peut être utilisé pour estimer les watts requis pour démarrer les moteurs électriques « code G » ; cependant, si un moteur électrique ne démarre pas ou n'atteint pas sa vitesse de fonctionnement, éteindre immédiatement l'appareil ou l'outil pour éviter d'endommager l'équipement. Toujours vérifier les exigences de l'outil ou de l'appareil utilisé par rapport à la sortie nominale du générateur.

Taille du moteur (ch)	Watts de fonctionnement	Watts requis pour le démarrage du moteur		
		Répulsion Induction	Condensateur	Phase auxiliaire
1/8	275	600	850	1200
1/6	275	600	850	2050
1/4	400	850	1050	2400
1/3	450	975	1350	2700
1/2	600	1300	1800	3600
3/4	850	1900	2600	—
1	1100	2500	3300	—

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES DU GROUPE ELECTROGENE

- Moteur Honda GX390 — 390cc
- Chemise de cylindres en fonte
- Système d'alerte de bas niveau de lubrifiant
- Prises sur tableau de commande
- Retenue de cordon
- La tension automatique régulatrice
- Réservoir de carburant en métaux d'une contenance de 30.3 litres (8 gallons)
- Compteur d'heures analogique
- Kit de transport

TABLEAU DE COMMANDE

A. Prise double de 120 V, 20 A

20 ampères de courant peuvent être dessinés de chaque moitié de la prise. La charge totale doit cependant rester dans les limites indiquées sur la plaque signalétique. Ces prises peuvent s'utiliser en conjonction avec la prise à verrouillage à condition que le générateur ne soit pas surchargée.

B. Prise à verrouillage de 120/240 V, 30 A

Cette prise de 120/240 V fournit un maximum de 30 A à condition que ce soit la seule utilisée. La charge totale doit par ailleurs rester dans les limites indiquées sur la plaque signalétique. Si la prise de 120/240 V est utilisée en conjonction avec les prises de 120 V, la charge totale ne doit pas dépasser les limites indiquées sur la plaque.

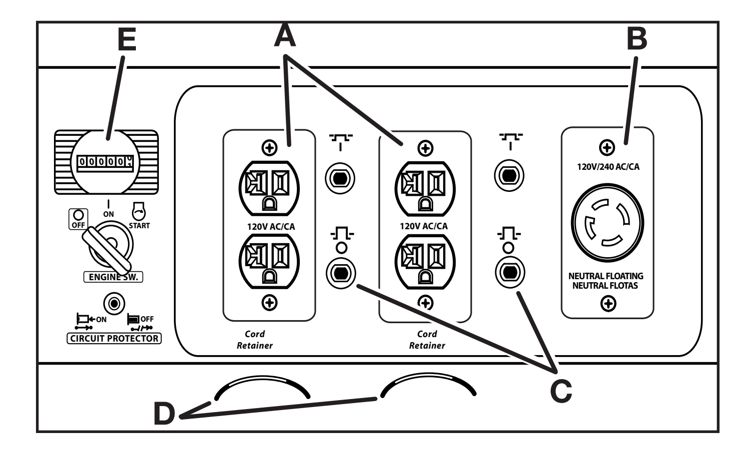
C. Disjoncteurs

Les prises sont protégées par un disjoncteur alternatif. En cas de surcharge ou de court-circuit extérieur, le disjoncteur saute. Si cela se produit, débrancher tout appareil relié au groupe électrogène et essayer de déterminer la cause du problème avant d'essayer de le réutiliser. Si le disjoncteur saute en raison d'une surcharge, réduire la charge. **REMARQUE : Le groupe électrogène ou les appareils branchés dessus peuvent se trouver abîmés si le disjoncteur saute continuellement.** Appuyer sur le bouton du disjoncteur pour le réenclencher.

D. Retenue de cordon

Le retenue de cordon la restriction est un dispositif unique qui empêche la fiche de ressortir accidentellement d'une prise.

E. Compteur d'heures analogique



L'INSTALLATION DE KIT DE TRANSPORT

OUTILS NÉCESSAIRES : Cliquet à rochet de 7/16 po, 1/2 po, et 9/16 po, blocs de bois (minimum de 6 po de hauteur)
Reportez-vous à la liste des pièces des pages 36 à 39.

INSTALLATION DES ROUES

1. Faire reposer l'extrémité de la génératrice à l'opposé de celle où se trouve le capuchon du réservoir d'essence sur un bloc de façon à pouvoir effectuer la pose de la roue.
2. Insérer une bague d'espacement grande **(article 39)** dans le centre de la roue **(article 28)**.
3. Enfiler le boulon de 3/8 x 5.25 po **(article 32)** et rondelle de 3/8 po **(article 27)** dans la roue **(article 28)**. Dans le support de la roue sur le transporteur, en le plaçant de façon à ce que le côté le plus en creux du moyeu de la roue repose contre le support.
4. Enfiler l'écrou à frein élastique de 3/8 po **(article 33)** sur le boulon et serrer de façon à bien fixer la roue sur la transporteur.
5. Procéder de la même façon pour l'autre roue.

INSTALLATION DU PIED

1. Monter le pied **(article 29)** sur le support de pied **(article 43)** au moyen d'un boulon de 1/4-20 x 1.5 po **(article 11)**. Fixer l'ensemble en vissant sur le boulon un écrou nyloc **(article 10)**, avec une rondelle **(article 36)**. **Attention: ne pas trop serrer, pour ne pas écraser le matériau du pied.**
2. En bloquant le côté alternateur de la génératrice, mettre en place le support de pied sous le profilé en U. Visser un boulon de 5/16-18 x 1 po **(article 42)** avec une rondelle de 5/16 po large **(article 50)** dans les trous de fixation, puis visser sur le boulon un écrou nyloc de 5/16 po **(article 13)**, avec une rondelle de 5/16 po large **(article 50)** pour fixer le support de pied au profilé.

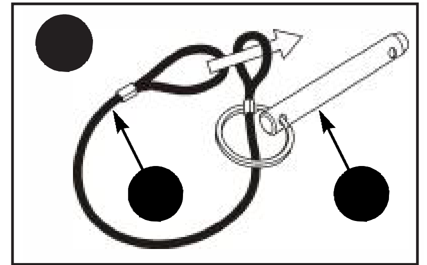
POSE DE LA POIGNEE

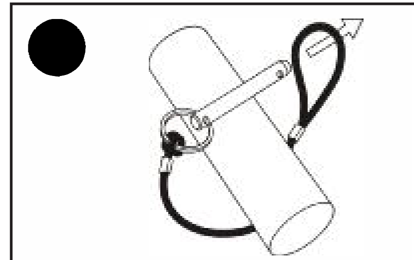
1. Mettre la poignée **(article 25)** et entretoise **(article 46)** sur la chariot du côté où se trouvent les pieds tel qu'indiqué sur le diagramme.
2. Insérer le boulon de 5/16 x 2.25 po **(article 26)** et rondelles de 5/16 po **(article 12)** dans la poignée et support de poignée tel qu'indiqué sur le diagramme et fixer en place à l'aide de l'écrou à frein élastique de 5/16 po **(article 13)**. Serrer jusqu'à ce que la poignée soit bien fixée sur la chariot.
3. Appliquez un aérosol de laque ou un produit adhésif semblable sur la poignée **(article 25)** et faites ensuite glisser la prise **(article 40)** sur la poignée. L'emploi de l'aérosol de laque en facilitera l'assemblage et permettra à la prise de coller à la poignée.

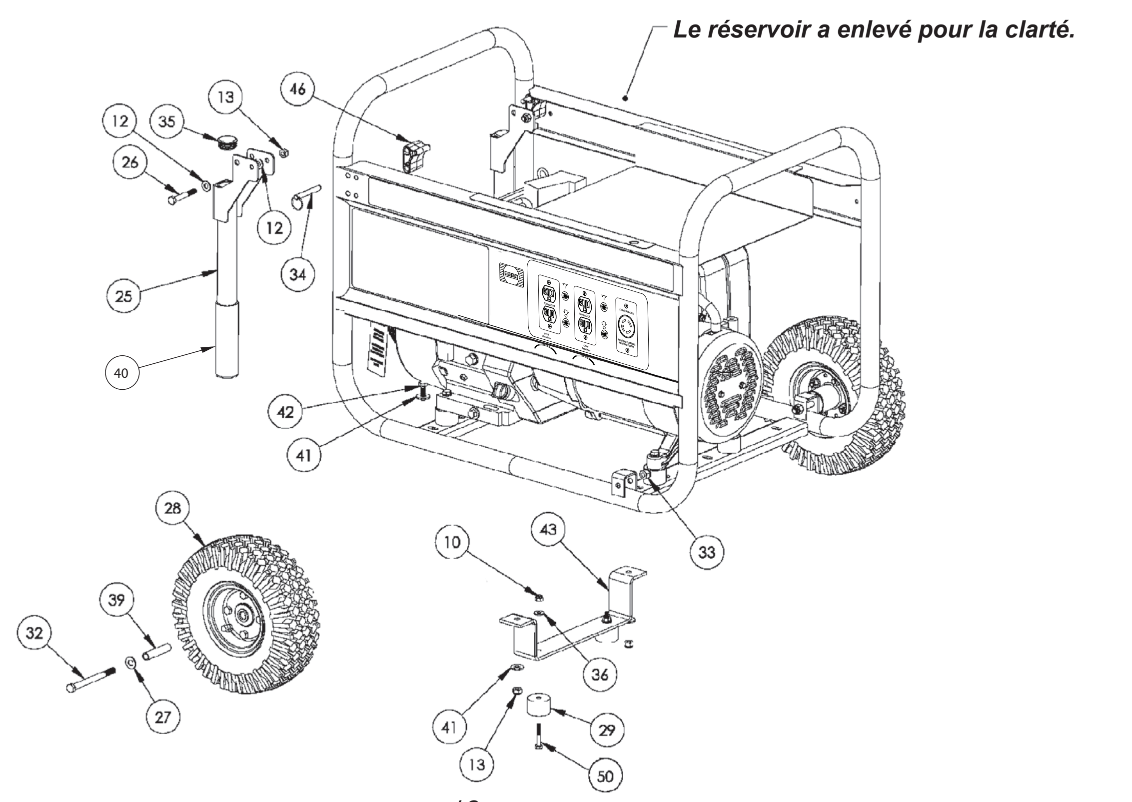
4. Procéder de la même façon pour l'autre poignée.

POIGNEE VERROUILLANT

1. Attacher le lanyards **(article 30)** aux épingles de relâchement **(article 34)** et le transporteur selon l'illustration.
2. Pour verrouiller la poignée **(article 25)** dans la position étendue, aligner les trous dans les support de poignée avec les trous dans les support de transporteur et insérer les épingles de relâchement **(article 34).**







INSTALLATION



AVERTISSEMENT :

Pour éviter toute blessure et tout dommage aux appareils, faire effectuer l'installation électrique et toutes réparations par un électricien licencié ou un specialiste du service après-vente agréé. En aucune circonstance, une personne non qualifiée ne doit-elle essayer de réaliser le câblage sur l'installation électrique existante.

Pour éviter les retours de courant dans l'installation électrique de la maison, il est nécessaire d'assurer son isolation.

Si du générateur est utilisée comme source auxiliaire en cas de panne de courant, il doit être installé par un électricien qualifié et en conformité avec tous les codes locaux applicables.

Pour que l'installation soit correcte, un commutateur de transfert à deux directions doit être installé par un électricien qualifié et licencié de façon à ce que les circuits électriques du bâtiment puissent être commutés du secteur au générateur sans danger, empêchant ainsi les retours de courant dans le secteur.



AVERTISSEMENT :

Pour éviter les retours de courant dans le secteur, il est nécessaire d'assurer l'isolation électrique de la maison. Avant d'effectuer la connexion temporaire du générateur sur l'installation électrique de la maison, couper le courant à l'interrupteur principal. Avant de réaliser des connexions permanentes, installer un commutateur de transfert à deux directions. Pour éviter toute électrocution ou des dommages matériels, faire connecter le générateur à l'installation électrique de la maison par un électricien qualifié. Les lois californiennes exigent l'isolation de l'installation électrique de la maison avant d'y connecter un groupe électrogène. Il n'est pas recommandé de procéder au raccordement temporaire de l'appareil en raison de la réalimentation.

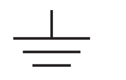
Toujours observer les codes et règlements locaux qui s'appliquent à l'installation de tout appareil compatible avec ce produit.

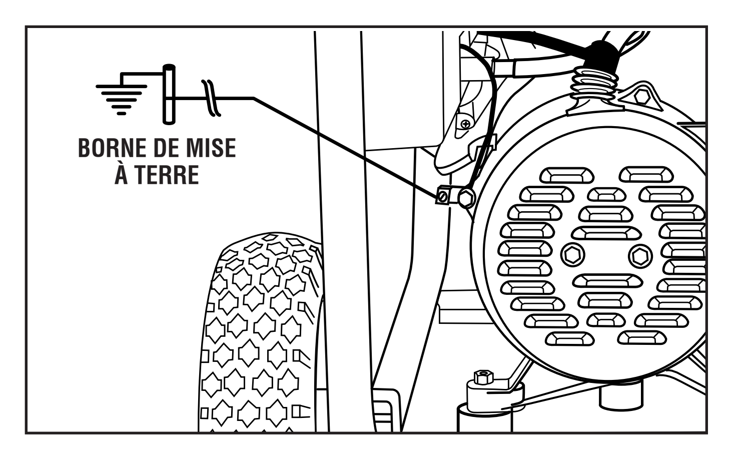
AVANT DE METTRE EN MARCHE

MISE EN PLACE DE L'APPAREIL

Selon les recommandations stipulées dans le Code national de l'électricité, cet appareil doit faire l'objet d'un raccordement adéquat à une prise de terre afin de prévenir tout risque d'électrocution. Une borne de mise à la terre connecté au bâti du générateur est prévue à cet effet. Le branchement d'un fil de cuivre de fort calibre (AWG 12 minimum) et de bonne longueur entre la borne de mise à la terre du générateur et un fil machine en cuivre enfoncé dans cette dernière devrait fournir une bonne mise à la terre. Consulter néanmoins un électricien agréé afin de vous assurer que le tout est conforme aux codes locaux.

L'EMPLACEMENT DE BORNE DE MIS À TERRE:







AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser une conduite comme transportant un matériau combustible comme source de mise à la terre.

LUBRIFICATION

NE PAS essayer de faire démarrer le moteur avant d'avoir rempli le carter de lubrifiant, en utilisant la quantité et le type de lubrifiant appropriés. (Ces renseignements sont fournis dans le manuel du moteur ci-inclus.) Le groupe électrogène est expédié de l'usine avec le carter vide. Un moteur qui tourne sans huile dans le carter peut se trouver détruit.

Remplir le moteur de lubrifiant selon les directives énoncées dans le manuel de fonctionnement du moteur. Dans le cas des appareils dotés d'une jauge de lubrifiant, remplir au niveau adéquat. Les appareils qui en sont dépourvus doivent faire l'objet d'un remplissage jusqu'à l'ouverture supérieure du goulot.

SYSTÈME D'ALERTE DE BAS NIVEAU DE LUBRIFIANT

Certaines unités sont dotées d'un système d'alerte de bas niveau de lubrifiant. Quand le lubrifiant descend au-dessous du niveau limite, le détecteur activera un appareil qui avertit ou arrête le moteur. (Plus de renseignements sont fournis dans le manuel du moteur ci-inclus.)

Si le groupe électrogène s'arrête mais qu'il y a suffisamment de lubrifiant, vérifier s'il se trouve sur un plan incliné, entraînant l'accumulation de lubrifiant à une extrémité de l'appareil. Si c'est le cas, remettre l'appareil de niveau. Si elle ne démarre encore pas, il est possible que le niveau de lubrifiant ne soit pas assez élevé pour couper le dispositif d'arrêt. Vérifier le voyant indicateur de niveau de lubrifiant tout en tirant sur le lanceur. Si le voyant clignote, ajouter de le lubrifiant. Veiller à ce que le carter soit complètement rempli de lubrifiant.

CARBURANT

Remplir le réservoir d'essence automobile sans plomb fraîche et libre de toute impureté. De l'essence ordinaire peut être utilisée, à condition qu'elle ait un indice d'octane élevé (85 octane minimum). Il est recommandé d'utiliser en tout temps le stabilisateur de carburant, ce qui permettra de réduire la formation de dépôts de gomme dans le carburant lors de son entreposage. On peut ajouter le stabilisateur à l'essence en le versant soit dans le réservoir de carburant, soit dans un récipient d'entreposage. **Ne pas utiliser le carburant E85.**

 **ATTENTION :**

Ne pas trop remplir le réservoir. Maintenir le niveau d'essence maximum à un centimètre au-dessous du haut du réservoir. Ceci permet l'expansion du carburant pendant les périodes de chaleur et empêche l'essence de déborder.

DEMARRAGE DE L'APPAREIL

 **AVERTISSEMENT :**

L'essence est un produit très dangereux. Un incendie résultant du contact de l'essence avec des surfaces chaudes peut causer de graves blessures ou entraîner la mort.

- Ne pas mettre de l'essence dans le réservoir quand le moteur est en marche.
- Ne pas renverser d'essence lors du remplissage du réservoir.
- Ne pas mélanger de le lubrifiant à l'essence.
- Nous vous invitons aussi à respecter les consignes et les avertissements énoncés dans le manuel de fonctionnement du moteur.

PRÉPARATIFS AU DÉMARRAGE

Avant de mettre l'appareil en marche, vérifier qu'il ne manque aucune pièce, que toutes les pièces sont bien serrées et que l'appareil n'a pas été abîmée pendant le transport.

 **AVERTISSEMENT :**

Ne pas faire fonctionner ce groupe électrogène sans les écrans de chaleur montés en usine en place. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la surchauffe du réservoir de carburant et des blessures à la suite de l'incendie ainsi provoqué.

DÉMARRAGE DU MOTEUR

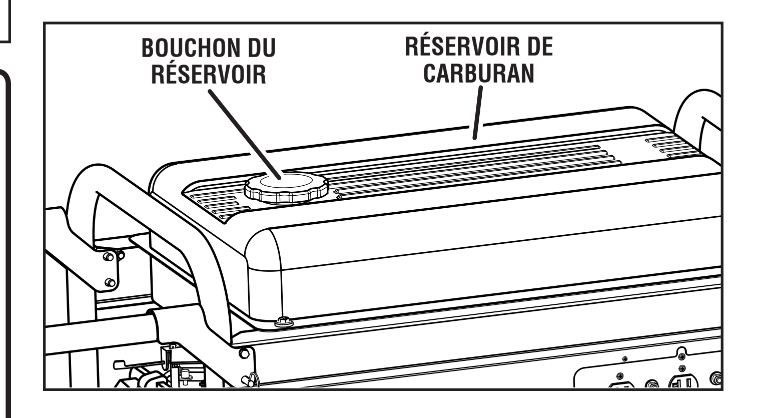
- Vérifiez le niveau de lubrifiant et de carburant.
- Débranchez toutes les charges électriques de l'appareil.
- Ouvrez la vanne de fermeture de carburant.
- Réglez le doseur au besoin.
- Réglez l'interrupteur du moteur en position "ON".
- Tirez sur la corde de lancement d'un coup rapide et sûr. Lorsque le moteur se réchauffe, réglez à nouveau le doseur.

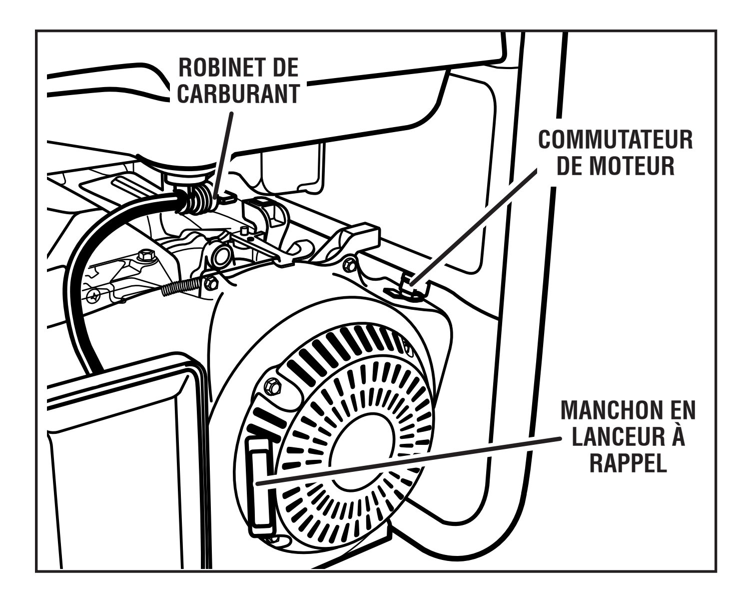
 **DANGER :**

- Fournir une aération suffisante pour éliminer les gaz d'échappement toxiques et assurer le refroidissement du moteur.
- Ne pas faire démarrer ou fonctionner l'appareil dans un lieu fermé, même si les portes et les fenêtres sont grandes ouvertes.
- Les moteurs libèrent du monoxyde de carbone, un gaz invisible, inodore et toxique.
- L'inhalation de monoxyde de carbone peut provoquer des nausées, des évanouissements ou même la mort.

 **ATTENTION :**

Laisser le groupe électrogène fonctionner cinq minutes sans aucun appareil branché dessus au moment du démarrage initial pour permettre au moteur et au groupe électrogène de se stabiliser.





BRANCHEMENT DES APPAREILS

Cet appareil a été vérifié et réglé pour fonctionner à pleine capacité. Débrancher tout appareil qui y est relié avant de le mettre en marche. Attendre qu'il tourne avant de commencer à brancher des appareils dessus. La tension est réglée par la vitesse du moteur, qui a été ajustée à l'usine pour assurer la puissance voulue. Le rajustement annulera la garantie.

 **ATTENTION :**

Ne pas dépasser la puissance nominale du générateur lorsqu'une ou plusiers prises sont utilisées. De plus, ne pas dépasser l'ampérage nominal d'une prise, quelle qu'elle soit.

ARRET DE L'APPAREIL

- Retirez toute la charge électrique.
- Laissez le moteur tourner quelques minutes sans charge.
- Placez l'interrupteur du moteur en position "OFF".
- Ne quittez pas le générateur jusqu'à ce qu'il soit complètement arrêté.
- Fermez la vanne de fermeture du carburant (s'il y en a une) si le moteur doit être rangé ou transporté.
- Si l'on utilise, un couvercle, ne l'installez pas jusqu'à ce que l'appareil soit refroidi.

RODAGE

Un rodage bien mené aide à assurer le bon fonctionnement du moteur et du groupe électrogène. Suivre les recommandations données dans le manuel du moteur.

 **ATTENTION :**

Ne pas brancher un appareil puissant sur le générateur pendant la période de rodage (les deux à trois premières heures de fonctionnement).

ENTRETIEN

COMPTEUR D'HEURES

Le compteur d'heures analogique est activé à chaque fois que le moteur est mis en marche; il enregistre le nombre d'heures pendant lesquelles l'unité a été utilisée. Consulter le manuel d'utilisation du moteur et le compteur d'heures afin de déterminer le type d'entretien requis pour l'unité ainsi que le moment pour procéder à cet entretien.

ÉCRANS DE CHALEUR :

Vérifier que tous les écrans de chaleur et les déflecteurs thermiques sont intacts et en place. Ne pas procéder à l'enlèvement ou à la modification des pièces, puisque cela risquerait d'occasionner de graves dommages à l'appareil.

GIVRAGE DU CARBURATEUR

Pendant les mois d'hiver, des conditions atmosphériques rares peuvent provoquer la formation de glace dans le carburateur. Quand cela arrive, le moteur fonctionne mal, perd de sa puissance et peut même tomber en panne. Ce problème temporaire peut être corrigé en faisant souffler l'air chaud du moteur sur le carburateur. Pour de plus amples renseignements, contacter le service clientèle.

REMARQUE : Se référer au Manuel de l'utilisateur du fabricant du moteur pour l'entretien et la réparation du moteur.

TRUCS DE DÉMARRAGE RAPIDE DES APPAREILS RESTÉS LONGTEMPS HORS FONCTION:

Si votre appareil est resté longtemps hors fonction et que son démarrage s'avère difficile, suivre les quelques étapes suivantes avant de recourir à l'assistance téléphonique à la clientèle.

- Vérifier le niveau de lubrifiant.
- Faire une vidange de carburant complète.
- Remplacer les bougies d'allumage.
- Vérifier les canalisations de carburant et veiller à ce que le robinet à essence soit ouvert.
- Vérifier les pièces du groupe électrogène afin de vous assurer de leur intégrité.
- Nettoyer le carburateur (voir le manuel de fonctionnement du moteur pour connaître l'adresse des centres de réparation).

USAGE ET ENTREPOSAGE

USAGE PEU FRÉQUENT

Si la génératrice est rarement utilisée, il est possible qu'elle soit difficile à mettre en marche. Pour éliminer ce problème, faire tourner la génératrice pendant au moins 30 minutes toutes les semaines. Par ailleurs, si elle ne doit pas être utilisée pendant un certain temps, il est bon de vider le carburateur et le réservoir de toute essence.

ENTREPOSAGE A LONG TERME

Si le groupe électrogène n'est pas utilisé ou qu'il est remisé pendant plus d'un mois, procéder comme suit :

- Remettre de le lubrifiant jusqu'au repère supérieur.
- Éliminer toute essence du réservoir, de la conduite et du carburateur.
  a) Mettre le contacteur du moteur sur arrêt (O) et retirer la clé d'interrupteur.
  b) Fermer le robinet de carburant.
  c) Retirer la conduite de carburant du petit robinet en serrant les extrémités de l'attache et en glissant la conduite pour la retirer.
  d) Installer une extrémité du tuyau de vidange sur le robinet et placer l'autre extrémité dans un récipient suffisamment large pour contenir le carburant vidangé.
  e) Ouvrir le robinet de carburant.
  f) Lorsque le carburant est vidangé du réservoir, fermer le robinet de carburant et réinstaller la conduite sur le petit robinet.
- Mettre environ une cuillerée à café de lubrifiant pour moteur dans l'orifice des bougies, tirer sur le lanceur à plusieurs reprises et remettre la bougie en place. Ensuite, tirer sur le lanceur jusqu'à ce que le piston soit en position de compression et le laisser dans cette position. Ceci ferme les soupapes d'admission et d'échappement afin d'empêcher l'intérieur du cylindre de rouiller.
- Couvrir l'appareil et l'entreposer dans un endroit propre, sec et bien aéré, loin de toute source de flamme ou d'étincelles.

REMARQUE : Il est recommandé d'utiliser en tout temps le stabilisateur de carburant, ce qui permettra de réduire la formation de dépôts de gomme dans le carburant lors de son entreposage. On peut ajouter le stabilisateur à l'essence en le versant soit dans le réservoir de carburant, soit dans un récipient d'entreposage.

GARANTIE LIMITÉE

COUVERTURE DE LA GARANTIE

OWT Industries, Inc. (l'entreprise) garantit à l'acheteur original au détail que ce produit de marque Black Max est exempt de tout vice de matériau ou de fabrication et s'engage à réparer ou remplacer, à discrétion, tout produit s'avérant défectueux au cours des périodes indiquées ci dessous, à compter de la date d'achat :

- Deux ans sur les produits utilisés uniquement par des particuliers;
- Un an sur les produits à des fins d'utilisation professionnelle ou commerciale.

Cette garantie s'applique uniquement aux produits vendus aux États-Unis, dans le district fédéral de Columbia, au Canada, au Mexique, à Puerto Rico, dans les îles Vierges, à Guam, dans la zone du canal de Panama ou en Samoa américaine.

Cette garantie n'est pas transférable et ne couvre pas les dommages attribuables à des vices autres que les vices de matériau ou de fabrication, ou les dommages liés à une utilisation abusive, ce qui inclut l'omission de faire subir au produit un entretien raisonnable. **Les éléments suivants ne sont pas couverts par la garantie :**

- Les frais de transport requis pour envoyer le produit à l'entreprise ou à son représentant autorisé du service à la clientèle en vue de procéder à l'entretien sous garantie du produit, ou pour réexpédier le produit au client à la suite de sa réparation ou de son remplacement. Il incombe à l'acheteur original d'assumer ces frais.
- Le moteur. Ce produit comprend un moteur qui est couvert exclusivement par une garantie distincte de son fabricant. Veuillez consulter le manuel du moteur fourni avec le produit pour trouver des renseignements sur la garantie du moteur.
- Les dommages attribuables à une utilisation abusive, à un accident, à une mauvaise utilisation, à de la négligence, à une modification, aux effets de la corrosion ou de l'érosion, à l'usure normale ou à des réparations effectuées par quiconque autre que le personnel de l'entreprise ou de son représentant autorisé du service à la clientèle.

La garantie est considérée comme nulle si le produit n'est pas installé, entretenu et utilisé conformément aux instructions et aux recommandations de l'entreprise, qui sont décrites dans le manuel d'utilisation du produit. La garantie s'annule également si le produit est utilisé à des fins de location.

L'entreprise n'assumera en aucun cas les frais liés à la réparation ou à l'ajustement du produit, ou les coûts associés à des tâches pour lesquelles elle n'a pas donné son consentement.

CONSERVER LES FACTURES

Une preuve d'achat sous la forme d'un reçu de vente ou de caisse daté sur lequel sont indiqués les numéros de série et de modèle du produit est requise pour que l'entreprise ou ses représentants autorisés du service à la clientèle puissent procéder à l'entretien sous garantie du produit.

EXCLUSIONS ET LIMITES

CETTE GARANTIE LIMITÉE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES. LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ DE CONVENANCE À DES FINS PARTICULIÈRES OU DE **TOUT** AUTRE COUVERTURE APPLICABLE À CE PRODUIT NE PEUT EXCÉDER LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE. L'ENTRETIEN SOUS GARANTIE DÉCRIT PRÉCÉDEMMENT CONSTITUE LE SEUL RECOURS PRÉVU AUX TERMES DE LA GARANTIE. L'ENTREPRISE NE PEUT ÊTRE TENUE RESPONSABLE POUR AUCUN DOMMAGE SPÉCIAL, INDIRECT OU CONSÉCUTIF.

CERTAINS ÉTATS ET CERTAINES PROVINCES NE PERMETTENT PAS D'EXONÉRATION OU DE RÉSERVE POUR CE QUI EST DE LA COUVERTURE DES DOMMAGES DIRECTS OU CONSÉCUTIFS ET DE LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE; IL SE PEUT DONC QUE L'EXONÉRATION PRÉCÉDENTE NE PUISSE S'APPLIQUER.

COMMENT BÉNÉFICIER D'UN ENTRETIEN SOUS GARANTIE

Pour bénéficier d'un entretien sous garantie, composer sans frais le 1 800 726 5760 ou communiquer par écrit à l'adresse suivante : OWT Industries, Inc., P.O. Box 35, Hwy. 8, Pickens, SC 29671.

Pour bénéficier d'un entretien sous garantie à l'extérieur des États Unis, veuillez communiquer avec le concessionnaire local des produits Black Max.

CONTACTER SERVICE CLIENTELE À

1-800-726-5760

pour obtenir des renseignements sur les modalités de réparation sous garantie ou pour commander des pièces ou des accessoires de rechange.

COMMANDE DE PIÈCES DE RECHANGE

Même dans le cas d'appareils de haute qualité comme le groupe électrogène en votre possession, des pièces de rechange peuvent devenir nécessaires pour garder l'appareil en bon état au fur et à mesure que passent les années. Pour commander des pièces de rechange, veuillez fournir les renseignements suivants :

- Les numéros de modèle et de série ainsi que toutes les spécifications portées sur la plaque où sont indiqués les numéros de modèle et de série.
- Les codes de pièces apparaissent dans la section Nomenclature des pièces de rechange de l'annexe correspondant au modèle de votre appareil.
- Une brève description du problème rencontré.

REMARQUE : Si des pièces de rechange sont nécessaires pour le moteur, contacter l'un des centres de service après-vente du fabricant.

OWT Industries, Inc.
P.O. Box 35, Hwy. 8
Pickens, SC 29671
1-800-726-5760

⚠ DANGER

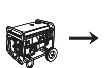
L'utilisation d'une génératrice à l'intérieur PEUT VOUS TUER ENQUELQUES MINUTES.

Les génératrices produisent du monoxyde de carbone, un gaz mortel incolore et inodore.



NE JAMAIS utiliser à l'intérieur d'une maison ou d'un garage,MÊME SI les portes et les fenêtres sont ouvertes.





Utiliser uniquement À L'EXTÉRIEUR et loin des fenêtres, des portes et des évents.

SEGURIDAD

 **PELIGRO:**
PELIGRO indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, PROVOCARÁ muerte o una lesión seria.

 **ADVERTENCIA:**
ADVERTENCIA indica una situación de peligro potencial, la cual, si no se evita, podría ocasionar lesiones severas e incluso la muerte.

 **PRECAUCIÓN:**
PRECAUCIÓN indica una situación potencialmente de riesgo, la cual, si no se evita, puede ocasionar heridas personales menores o moderadas o daños materiales.

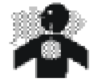
REGLAS DE SEGURIDAD Y DE FUNCIONAMIENTO

 **ADVERTENCIA:**
El no seguir estas instrucciones y advertencias puede ocasionar la muerte, heridas personales o daños materiales.

- Lea cuidadosamente y entienda el manual del operador antes de utilizar este producto. Lea y entienda el manual del motor antes de su funcionamiento. Siga todas las advertencias e instrucciones.
- Conozca su equipo. Considere las aplicaciones, limitaciones y los riesgos potenciales específicos de su unidad.
- El equipo deberá colocarse sobre una base de sustentación firme.
- La carga debe mantenerse dentro de los valores nominales que aparecen en la placa de identificación del generador. Una sobrecarga dañará la unidad o acortará su vida útil.
- No se debe hacer funcionar el motor a velocidades demasiado altas. Si se opera el motor a excesiva velocidad aumenta el riesgo de lesiones físicas. **No toque o cambie piezas que puedan aumentar o disminuirla velocidad regulada.**
- Para evitar un arranque inesperado, siempre retire la bujía o el cable de la bujía antes de dar mantenimiento al generador o al motor.
- Nunca debe operarse una unidad con piezas quebradas o faltantes, o sin el revestimiento o cubiertas protectoras. Comuniquese con su centro de servicio para solicitar los repuestos.



- Las unidades no deben operarse ni almacenarse en lugares húmedos o mojados ni altamente conductores tales como plataformas metálicas o estructuras de acero.
- Mantenga el generador limpio y libre de aceite, barro y cualquier otro material extraño.
- Los cordones de extensión, los cordones eléctricos y todos los equipos eléctricos deben estar en buenas condiciones. Nunca opere un equipo eléctrico con cordones dañados o defectuosos.
- Guarde el generador en un lugar con buena ventilación, con el tanque de combustible vacío. No se debe almacenar combustible cerca del generador.
- Su generador no deberá operarse jamás si ocurre do lo siguiente:
  a. Cambio fuera de control en la velocidad del motor. (**NOTA:** la característica opcional control en descanso reducirá la velocidad del motor a una condición “Sin carga”).
  b. Pérdida de carga eléctrica.
  c. Sobrecalentamiento del equipo conectado.
  d. Formación de chispas.
  e. Receptáculos dañados.
  f. Fallo de encendido.
  g. Vibración excesiva.
  h. Llamas o humo.
  i. Compartimiento cerrado.
  j. Lluvia o inclemencia del tiempo. No permita que la unidad se moje cuando está funcionando.
- Verifique periódicamente que no haya salideros o señales de deterioro en el sistema de combustible, como manguera demasiado gastada o blanda, abrazaderas flojas o faltantes, o tanque o tapón dañados. Todos estos defectos deberán corregirse antes de la operación.
- El generador debe operarse, recibir servicio y rellenarse de combustible solamente en las siguientes condiciones:
  a. Encienda y ponga a funcionar el generador al aire libre. No ponga a funcionar el generador en un área cerrada, aun cuando las puertas o ventanas se encuentren abiertas; evite áreas en donde los vapores puedan encerrarse, tales como pozos, garajes, sótanos, excavaciones y pantoques.

 **PELIGRO:**

RIESGO DE MONÓXIDO DE CARBONO: El escape del motor contiene monóxido de carbono, un gas venenoso, inodoro, invisible que, si se inhala causará la muerte o una lesión personal seria. Si comienza a sentirse indispuesto, mareado o débil mientras uti liza el generador, apáguelo e inmediatamente vaya a un lugar fresco; podría padecer de envenenamiento por monóxido de carbono.

  b. Buena ventilación para el enfriamiento. La circulación de aire y las temperaturas son importantes para las unidades enfriadas por aire. Las temperaturas no deberían exceder 104°F (40°C) a temperatura ambiente.
  c. Eche combustible al generador en un área bien iluminada. Evite derramamiento de combustible y nunca rellene con combustible mientras el generador está funcionando. Antes de echar combustible, espere que el motor se enfríe durante dos minutos.
  d. No eche combustible cerca de llamas, luces piloto o equipos eléctricos con chispas como herramientas mecánicas, soldadores y rectificadoras.

e. Deberá instalar el silenciador y filtro de aire, los cuales deberán estar buenas condiciones en todo momento ya que detienen el fuego en caso de una explosión incompleta en el motor.

f. No fume cerca del generador.

- Cerciórese de el generador esté conectado a tierra correctamente (Consulte la sección Conexión a tierra del generador).



- No use ropa demasiado holgada, alhajas o cualquier otra cosa que pueda quedar atrapada en el arrancador u otras partes movibles.
- La unidad debe alcanzar la velocidad de operación antes de conectarse las cargas eléctricas. Desconecte las cargas antes de apagar el motor.
- Para evitar sobrecargas que podrían dañar al equipo, no permita que el motor se quede sin combustible al aplicarse las cargas eléctricas.
- Al dar carga a un equipo de estado sólido, debe utilizarse un protector de sobrecarga para evitar posibles daños al equipo.
- No coloque nada a través de las ranuras de ventilación, aun cuando el generador no esté en operación. Esto puede dañar al generador o causar lesiones personales.
- Antes de transportar el generador en un vehículo, extraiga todo el combustible para evitar la posibilidad de salideros o derrames.
- Use técnicas correctas de alzaje al mover el generador de un lugar a otro. De lo contrario, podrían producirse lesiones personales.





- Para evitar quemaduras, no toque el silenciador del motor u otras superficies del generador que se hayan calentado durante la operación.
- No modifique el escudo contra el calor.
- Guarde los objetos metálicos lejos de los terminales de la batería. Los objetos metálicos puedan establecer conexión entre ambas terminales. Establecer una conexión directa entre las dos terminales puede causar chispas, quemaduras o incendios.

APAGACHISPAS

PUEDE SER QUE SU PRODUCTO NO ESTE EQUIPADO CON UN SILENCIADOR APAGACHISPAS. Si el producto se va a utilizar cerca de materiales inflamables como son cosechas agrícolas, bosques, arbustos, pastos, etc., debe entonces instalarse un apagachispas adecuado. Esto es obligatorio en el estado de California, de acuerdo con las secciones de estatutos 13005(b), 4442 y 4443. Los apagachispas son también obligatorios en algunas tierras del Servicio Forestal de los EE.UU. y quizá también según otros estatutos u ordenanzas legales. Existen apagachispas de uso aprobado en nuestro distribuidors. También puede encargarse a OWT Industries, Inc., P.O. Box 35, Hwy. 8, Pickens, SC 29671, EE.UU., teléfono 1-800-726-5760.

EL REQUERIMIENTO DE VOLTAJE

PRECAUCIÓN:

El requerimiento de voltaje y frecuencia operativa de todos los equipos electrónicos debe comprobarse antes de enchufarlos a este generador. Pueden ocurrir daños si el equipo no está diseñado para operar dentro de una variación de voltaje de +/-10% y una variación de frecuencia de +/-3 hz de los valores nominales que aparecen en la placa de identificación del generador. A fin de evitar daños, siempre tenga una carga adicional enchufada al generador en caso de usarse equipos de estado sólido (tales como un aparato de televisión). También podría resultar necesario un condicionador de la línea eléctrica para algunas aplicaciones; por ejemplo, con una computadora. También podria resultar necesario un condicionador de la línea eléctrica para algunas aplicaciones de equipo de estado sólido.

Se deberá utilizar un acondicinador de línea de conducción cuando se operen uno o más de los siguientes equipos de estado sólido:

Control para abrir la cochera o garaje
Equipos de cocina con visualización digital
Televisores
Estéreos
Computadoras personales
Relojes de cuarzo
Máquinas fotocopiadoras
Equipo telefónico

COMO DETERMINAR EL VATAJE TOTAL

A fin de evitar la sobrecarga y los posibles daños a su generador, resulta necesario conocer el vataje total de la carga conectada. Para determinar qué herramientas y/o equipos electrodomésticos su generador hará funcionar, siga los pasos a continuación:

- Determine sí desea hacer funcionar un aparato o varios aparatos simultáneamente.
- Verifque los requerimientos de potencia de arranque y de funcionamiento de los aparatos fijándose en las carga especificada en la etiqueta, o calculándola (multiplique amperios x voltios = watts o potencia).
- Sume la potencia necesaria de arranque y de funcionamiento de cada aparato. Sí la etiqueta sólo le da el voltaje y el amperaje, entonces multiplique Voltios x Amperios = Watts. **1KW = 1,000 watts.**
- Los electrodomésticos o herramientas impulsadas por motores requieren más potencia que lo especificado para arrancar.

  NOTA: Permita 2 1/2 - 4 veces el vataje mencionado para arrancar al equipo.
- Los vatios unitarios del generador deberían coincidir o superar el número total de vatios que requiere el equipo que usted desea arrancar.
- Siempre conecte la carga más grande primero, y luego agregue los demás equipos uno por uno.

CAPACIDAD DEL GENERADOR

Cerciórese que el generador pueda suministrar suficientes vatios de potencia continua (en marcha) y de sobrecorriente (al arrancar) para los equipos que desee alimentar al mismo tiempo. Siga estos pasos sencillos.

1. Seleccione los equipos que desea alimentar al mismo tiempo.
2. Sume la potencia continua (en marcha) en vatios de estos equipos. Esta es la cantidad de potencia que el generador debe producir para mantener en marcha los equipos. Observe la tabla de referencia de potencia en vatios, a la derecha.
3. Calcule cuánta potencia inicial (al arranque) en vatios necesitará. La potencia inicial (en vatios) es la breve variación rápida de potencia necesaria para poner en marcha los aparatos o herramientas accionados con motor eléctrico como las sierras circulares o los refrigeradores. Debido a que no todos los motores arrancan al mismo tiempo, se puede calcular la potencia inicial total en vatios sumando sólo los equipos con el mayor valor de potencia inicial adicional a la potencia nominal del paso 2.

Ejemplo:

Herramienta o aparato	Potencia continua (en marcha) en vatios	Potencia inicial (arranque) en vatios
Acondicionador de aire de ventana, 10000 BTU	1200	1800
Refrigerador	700	2200
Bomba de pozo de 1/3 HP	1000	2000
Televisor de 27 pulg	500	0
Iluminación (75 vatios)	75	0
	3475 vatios, potencia en marcha total	2200 vatios, potencia inicial máxima

Potencia continua total en vatios (en marcha)	3475
Potencia inicial adicional máxima en vatios	+ 2200
Potencia total de salida requerida del generador	5675

ADMINISTRACIÓN DE LA POTENCIA

A fin de prolongar la vida útil del generador y los dispositivos acoplados, es importante tener cuidado al agregar cargas eléctricas al generador. NO debe haber equipo alguno conectado a los tomacorrientes del generador antes de poner en marcha el motor respectivo. La manera correcta y segura de administrar la potencia del generador consiste en agregar las cargas de manera secuencial de la manera siguiente:

1. Sin equipos conectados al generador, ponga en marcha el motor de la manera que se describe posteriormente en este manual.
2. Enchufe y active la primera carga, preferiblemente la máxima carga que tenga.
3. Deje que se estabilice la salida del generador (el motor marcha uniformemente y el dispositivo acoplado funciona correctamente).
4. Enchufe y active la siguiente carga.
5. Nuevamente, deje que el generador se estabilice.
6. Repita los pasos 4 y 5 para cada carga adicional.

Nunca añada más cargas que las que permita la capacidad del generador. Tenga especial cuidado al considerar las cargas de sobrecorriente en la capacidad del generador según se describió anteriormente.

PRECAUCIÓN:
No exceda la capacidad del generador. Si excede la capacidad de corriente (amperios) y potencia (vatios) del generador puede dañar el generador y los dispositivos eléctricos conectados al mismo.

Herramienta o aparato	Potencia Continua* (en marcha) en vatios	Potencia inicial* (arranque) en watts
Esenciales		
Bombilla – 75 vatios	75	75
Refrigerador/congelador	700	2200
Bomba de sumidero – 1/2 HP	1050	2200
Bomba de pozo de agua – 1/3 HP	1000	1500
Calentador de agua eléctrico	4000	0
Calefacción/Refrigeración		
Ventilador de calefacción – 1/2 HP	800	2350
Acondicionador de aire de ventana – 10000 BTU	1200	1800
Calentador de locales	1800	0
Cocina		
Horno de microondas – 1000 vatios	1000	0
Cafetera	1000	0
Estufa eléctrica – Un elemento	2100	0
Horno-tostadora	1200	0
Sala de estar		
Videograbadora	100	0
Reproductor de CD/lector de DVD	100	0
Receptor estéreo	450	0
Televisor a color – 27 pulg	500	0
Otra		
Sistema de seguridad	500	0
Pinzas rizadoras	1500	0
Abridor de puertas de garaje – 1/2 HP	875	2350
Secador de pelo – 1/2 HP	1250	0
Herramientas pasatiempos/Sitio de trabajo		
Lámpara de trabajo de halógeno de cuarzo	1000	0
Rociador de aire comprimido – 1/3 HP	600	1200
Sierra alternativa	960	0
Taladro eléctrico – 1/2 HP	600	900
Sierra circular - 7-1/4 pulg (184 mm)	1400	2300
Sierra de ingletes – 10 pulg (254 mm)	1800	1800
Cepillo de juntas – 6 pulg (150 mm)	1800	1800
Sierra de banco/sierra radial de brazo – 10 pulg (254 mm)	2000	2000
Compresor de aire – 1 HP	1600	4500

*Los valores de potencias en vatios indicados son aproximados. Verifique la potencia real de cada herramienta o aparato.

ASPECTOS ELÉCTRICOS

CALIBRE DEL CORDÓN DE EXTENSIÓN

Consulte el cuadro mostrado abajo para asegurarse de que el calibre de los cordones de extensión que utilice puedan con la carga eléctrica requerida. Los cordones de calibre insuficiente pueden causar una caída de voltaje, lo cual puede quemar el dispositivo y recalentar el cordón mismo.

Corriente en Amperios	Carga en vatios		Longitud máxima permitida del cordón				
	A 120 V	A 240 V	Conduct. #8	Conduct. #10	Conduct. #12	Conduct. #14	Conduct. #16
2,5	300	600		305 m (1000 pies)	183 m (600 pies)	114 m (375 pies)	76 m (250 pies)
5	600	1200		152 m (500 pies)	91 m (300 pies)	61 m (200 pies)	38 m (125 pies)
7,5	900	1800		107 m (350 pies)	61 m (200 pies)	38 m (125 pies)	31 m (100 pies)
10	1200	2400		76 m (250 pies)	46 m (150 pies)	31 m (100 pies)	15 m (50 pies)
15	1800	3600		46 m (150 pies)	31 m (100 pies)	20 m (65 pies)	
20	2400	4800	53 m (175 pies)	38 m (125 pies)	23 m (75 pies)		
25	3000	6000	46 m (150 pies)	31 m (100 pies)			
30	3600	7200	38 m (125 pies)	20 m (65 pies)			
40	4800	9600	27 m (90 pies)				

CARGAS DE MOTORES ELÉCTRICOS

Es característico en el funcionamiento normal de los motores eléctricos comunes consumir durante el arranque hasta seis veces su corriente de operación. Esta tabla puede emplearse para estimar la potencia necesaria (en vatios) para arrancar los motores eléctricos de “Código G”; no obstante, si un motor eléctrico no arranca o no alcanza la velocidad de funcionamiento, apague el dispositivo o herramienta de inmediato para evitar dañar el equipo. Siempre verifique los requisitos de la herramienta o aparato con la salida nominal del generador.

Capacidad del motor (H.P.)	Potencia en marcha (vatios)	Potencia necesaria para arrancar el motor (vatios)		
		Inducción de repulsión	Capacitor	Fase dividida
1/8	275	600	850	1200
1/6	275	600	850	2050
1/4	400	850	1050	2400
1/3	450	975	1350	2700
1/2	600	1300	1800	3600
3/4	850	1900	2600	—
1	1100	2500	3300	—

CARACTERISTICAS PRINCIPALES DEL GENERADOR

- Motor Honda GX390 — 390cc
- Manga de hierro fundido del cilindro
- Sistema de alerta que se activa cuando el nivel de lubricante es bajo
- Receptáculos sobre el panel de control
- Retén para el cordón
- El regulador automático del voltaje
- Tanque metal de combustible con capacidad de 30.3 litros (8 galones)
- Horómetro analógico
- Juego de transporte

PANEL DE CONTROL

A. Receptáculo dúplex de 120 voltios, 20 amperes

20 amperes de la corriente se pueden dibujar de cada mitad del receptáculo. Sin embargo, la potencia total extraída debe mantenerse dentro de los valores nominales de la placa de identificación. Estos receptáculos pueden usarse junto con el receptáculo de cierre giratorio siempre y cuando el generador no esté sobrecargado.

B. Receptáculo de cierre giratorio de 120/240 voltios, 30 amperes

Puede extraerse un máximo de 30 amp desde el receptáculo de 120/240 voltios siempre y cuando sea el único receptáculo usado. Sin embargo, la corriente debe limitarse al valor nominal de la placa de identificación. Si se utiliza un receptáculo de 120/240 voltios junto con los receptáculos de 120 voltios, la carga total extraída no debe exceder los valores nominales de la placa de identificación.

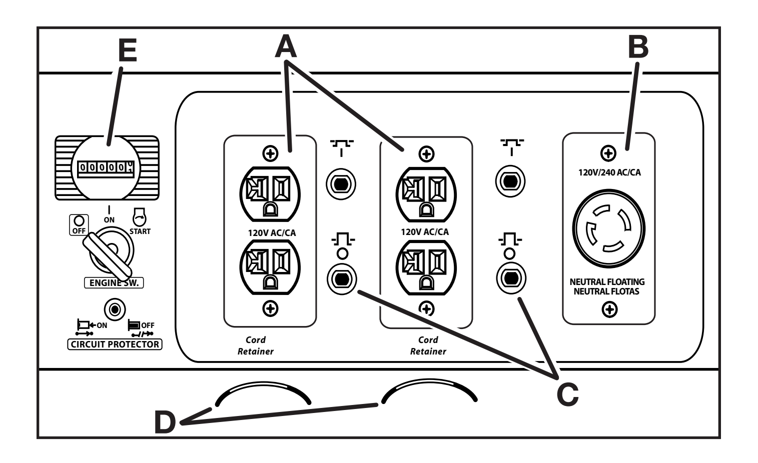
C. Interruptor

Los receptáculos se protegen mediante un cortacircuitos de CA. Si se sobrecarga el generador u ocurre un cortocircuito externo, el cortacircuitos saltará. Si esto ocurre, desconecte todas las cargas eléctricas y trate de determinar la causa del problema antes de usar el generador nuevamente. Si la sobrecarga causa que salte el cortacircuitos, reduzca la carga. **NOTA: Si salta continuamente el cortacircuitos, se podría dañar el generador o el equipo.** El cortacircuitos puede restaurarse pulsando el botón del cortacircuitos.

D. Retén para el cordón

El retén para el cordón es una característica exclusiva que se utiliza para impedir que los tapones se salgan de los receptáculos de 120 voltios.

E. Horómetro analógico



INSTALACION DEL JUEGO DE TRANSPORT

HERRAMIENTAS NECESARIAS: Cubos y trinquetes de 7/16", 1/2", y 9/16", bloque(s) de madera, mínimo de 6" de alto.
Consulte la lista de partes en las páginas 36 a 39.

INSTALACIÓN DE LAS RUEDAS

1. Bloquee el extremo del generador situado en el lado opuesto a la tapa del tanque de combustible para instalar el juego de rueda.
2. Inserte el espaciador grande de la rueda **(artículo 39)** en el centro de la rueda **(artículo 28)**.
3. Deslice el perno de 3/8 x 5.25 pulg. **(artículo 32)** y arandela de 3/8 **(artículo 27)** a través de la rueda **(artículo 28)**. Resbale a través del soporte de la rueda en el transportador, colocando el lado descentrado del centro de la rueda en contra del soporte.
4. Atornille la tuerca de nyloc de 3/8 **(artículo 33)** en el perno y apriétela para fijar firmemente el conjunto de la rueda a la transportador.
5. Repita el procedimiento anterior para la otra rueda.

INSTALACION DEL PIE

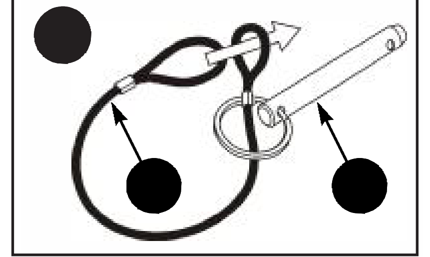
1. Ensamble la pie **(artículo 29)** al soporte de la misma **(artículo 43)** con un perno de 1/4-20 x 1.5" **(artículo 11)**. Enrosque una arandela **(artículo 36)** y una tuerca nyloc **(artículo 10)** al perno para asegurar el ensamble. **Precaución: No apriete demasiado para que el material de la pie no colapse.**
2. Bloquee el lado del alternador del generador para colocar el soporte de la pie bajo el canal portador. Enrosque un perno de 5/16-18 x 1" **(artículo 42)** con una arandela de 5/16 lejos **(artículo 50)** a través de los orificios de montaje y enrosque una arandela de 5/16 lejos **(artículo 50)** y una tuerca nyloc de 5/16 **(artículo 13)** al perno para asegurar el soporte de la pie al portador.

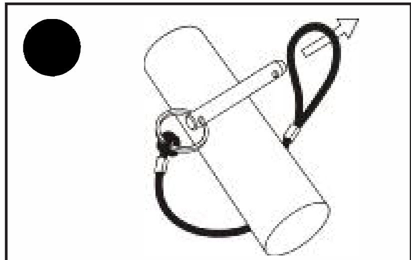
INSTALACIÓN DE LA MANIJA

1. Coloque la manija **(artículo 25)** y espaciador **(artículo 46)** sobre la transportadora en el mismo extremo de las patas, tal como se indica en el diagrama.
2. Deslice el perno de 5/16 x 2.25" **(artículo 26)** y arandela de 5/16 **(artículo 12)** a través de la manija y soporte del manija, tal como se indica en el diagrama, y fíjela con la tuerca de nyloc de 5/16" **(artículo 13)**. Apriétela hasta que la manija quede firmemente asegurada a la transportadora.
3. Aplique rociador para el cabello en aerosol o un adhesivo similar a la manija **(artículo 25)**, y luego deslice el agarradero de la manija **(artículo 40)** sobre la manija. El rociador para el cabello en aerosol permitirá un ensamble más fácil y adherirá el agarradero a la manija.
4. Repita el procedimiento anterior para la otra manija.

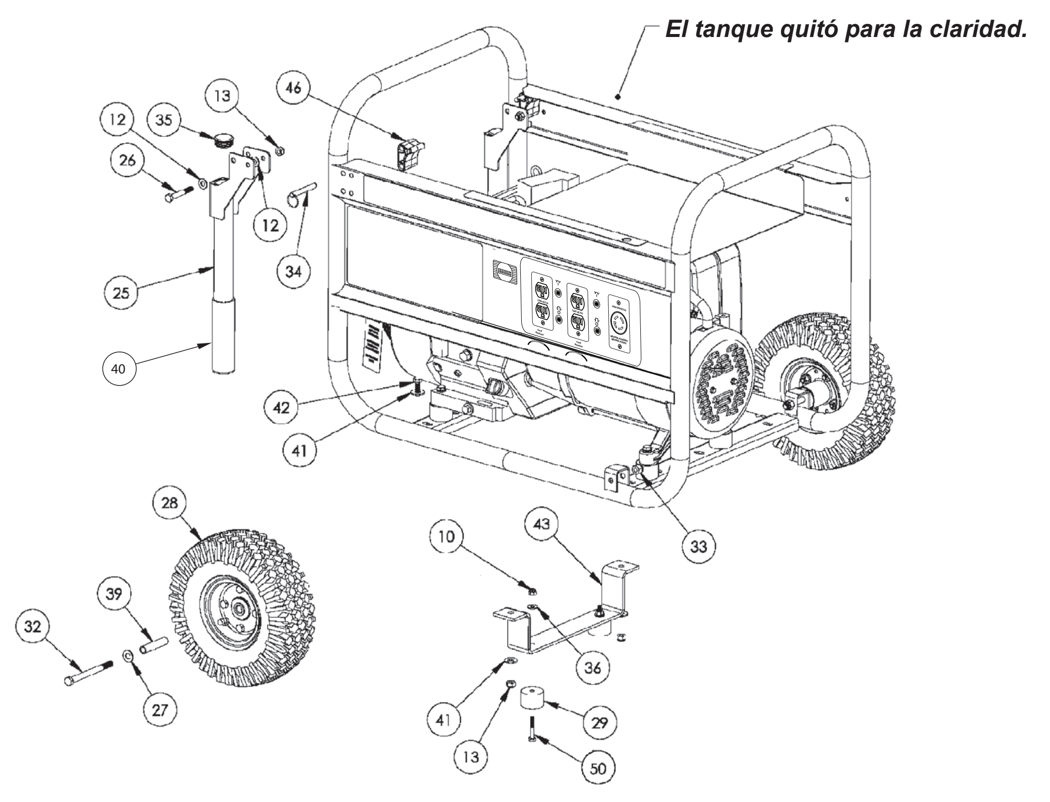
MANIJA QUE CIERRA

1. Conecte los acoladores **(artículo 30)** a los alfileres de la liberación **(artículo 34)** y el portador como mostrado en la ilustración.
2. Para cerrar el manija **(artículo 25)** en la posición extendida, alinea los hoyos en los soporte del manija con los hoyos en los soporte de transportador y mete los alfileres de la liberación **(artículo 34)**.





El tanque quitó para la claridad.



INSTALACION



ADVERTENCIA:

Para evitar posibles lesiones físicas o daños materiales, es necesario que la instalación y todo el servicio sea realizado por un electricista profesional o representante de servicio autorizado. Bajo ninguna circunstancia debe permitirse que una persona que no está capacitada trate de manipular cables dentro del circuito de utilidad.

Para evitar la retro-alimentación a los sistemas de suministro, se requiere el aislamiento del sistema eléctrico residencial.

Si el generador va a usarse como fuente de energía de reserva en caso de un fallo del suministro eléctrico, debe ser instalado por un electricista certificado, de acuerdo con todos los códigos eléctricos locales aplicables.

El uso apropiado requiere la instalación de un interruptor de transferencia de dos vías por un electricista capacitado y certificado para asegurar de que los circuitos eléctricos del edificio puedan ser conmutados con seguridad entre el suministro eléctrico y la salida del generador, evitando de este modo la retro-alimentación hacia el sistema de suministro eléctrico.



ADVERTENCIA:

Para evitar la retro-alimentación hacia los sistemas de suministro eléctrico, se requiere el aislamiento del sistema eléctrico residencial. Antes de realizar la conexión temporal del generador al sistema eléctrico residencial, apague el interruptor principal. Antes de hacer las conexiones permanentes, debe instalarse un interruptor de transferencia de dos vías. Para evitar la electrocución o daños a la propiedad, sólo debe ser un electricista entrenado el que conecte el generador al sistema eléctrico residencial. Las leyes de California requieren el aislamiento del sistema eléctrico residencial antes de conectar un generador a los sistemas eléctricos residenciales.

Siempre siga los códigos y regulaciones locales que se aplican a la instalación de cualquier elemento que tenga relación con este producto.

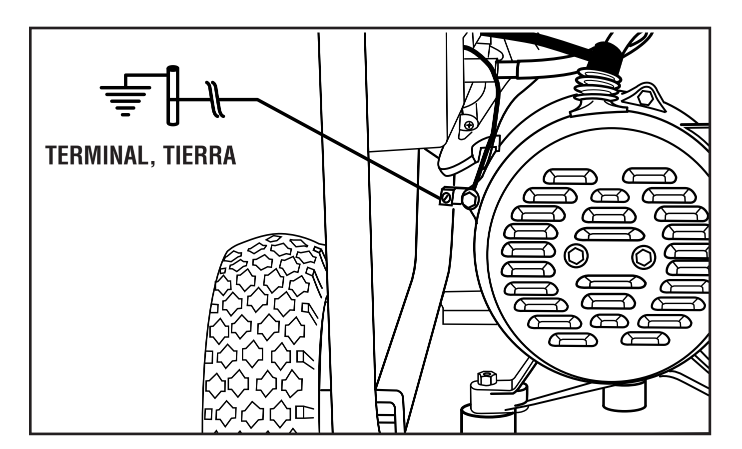
ANTES DE LA OPERACION

PUESTA A TIERRA DEL GENERADOR

El Código Nacional de Electricidad requiere que este producto se conecte adecuadamente a una puesta a tierra apropiada para prevenir un choque eléctrico. Para este propósito, se proporciona una terminal del tierra conectado al marco del generador. Conecte una parte de cable de cobre de grueso calibre (12AWG mínimo) entre la terminal en tierra y una varilla de cobre conducida dentro de la tierra debería proporcionar una conexión a tierra adecuada. Sin embargo, consulte con un electricista local para asegurarse de que los códigos locales se cumplen adecuadamente.

LA UBICACION DE TERMINAL DEL TIERRA:







ADVERTENCIA:

No use una cañería que coneduzca materiales combustibles como fuente de de conexión a tierra.

LUBRICACION

NO intente arrancar este motor sin llenar el cárter con la cantidad y el tipo de lubricante adecuados. (Consulte el manual adjunto del motor para conocer esta información.) Su generador ha sido enviado de fábrica **sin lubricante** en el cárter. El operar la unidad sin lubricante puede arruinar el motor.

Llene el motor con lubricante de acuerdo con el manual del motor. Para unidades que cuentan con varilla del nivel del lubricante, llene de lubricante hasta que éste llegue al nivel adecuado. Las unidades que no cuentan con una varilla de nivel del lubricante deben llenarse hasta la parte superior de la apertura del depósito de lubricante.

SISTEMA DE ALERTA QUE SE ACTIVA CUANDO EL NIVEL DE LUBRICANTE ES BAJO

Algunas unidades están equipadas con un sistema de alerta que se activa cuando el nivel de lubricante es bajo. Inicialmente, si el nivel de lubricante es menor que el requerido, el sensor activará un artefacto de la advertencia o parará el motor. (Consulte el manual adjunto del motor para más información.)

Si se apaga el generador y el nivel de lubricante se encuentra dentro de las especificaciones, verifique que el generador no esté colocado a un ángulo que obliga que el aceite varíe su nivel. Colóquelo sobre una superficie pareja para corregir este problema. Si el motor no arranca, el nivel de lubricante podría no ser el suficiente como para desactivar el interruptor de bajo nivel de lubricante. Asegúrese de que el sumidero esté totalmente lleno de lubricante.

COMBUSTIBLE

Llene el tanque con gasolina sin plomo para automóviles, limpia y nueva. Puede usarse gasolina de grado regular siempre y cuando se obtenga una alto valor del octanaje (por lo menos 85 de octanaje de la bomba). Recomendamos que siempre utilice un estabilizador para combustible. Un estabilizador de combustible minimizará la formulación de depósitos de goma de combustible durante el almacenamiento. El estabilizador de combustible puede agregarse a la gasolina en el tanque de combustible o junto con la gasolina en un contenedor de almacenamiento. **No use combustible E85.**

 **PRECAUCIÓN:**

No llene demasiado el tanque. Mantenga un nivel máximo de combustible a 1/4 de pulgada por debajo de la parte superior del tanque de combustible. Esto permitirá la expansión durante el clima cálido, evitando así el derrame.

ARRANQUE DEL UNIDAD

 **ADVERTENCIA:**

La gasolina es muy peligrosa. Si la gasolina hace contacto con superficies calientes puede ocasionar lesiones serias o la muerte.

- No llene el tanque de combustible con el motor en marcha.
- No derrame combustible al volver a llenar el tanque.
- No mezcle lubricante con la gasolina.
- Siga todas las instrucciones y advertencias contenidas en el manual del motor.

PREPARACION ANTES DE ARRANCAR

Antes de arrancar el generador, verifique si hay piezas sueltas o faltantes y si hay cualquier tipo de daño que podría haber ocurrido durante el envío.

 **ADVERTENCIA:**

Este generador no debe operarse sin tener colocados todos los escudos contra el calor instalados de fábrica. Si no se hace esto, podría recalentarse el tanque de combustible pudiendo ocurrir un incendio que cause lesiones personales.

ARRANQUE DEL MOTOR

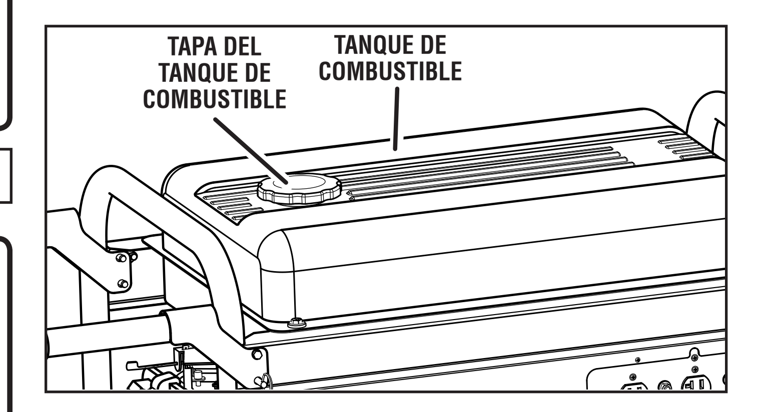
- Controle el nivel de lubricante y combustible.
- Desconecte todas las cargas eléctricas de la unidad.
- Abra la válvula de cierre de combustible si tiene.
- Regule el cebador si hace falta.
- Coloque la llave del motor en posición de “ON”.
- Hale la soga del arrancador de un tirón rápido y parejo. Mientras se calienta el motor, vuelva a regular el cebador.

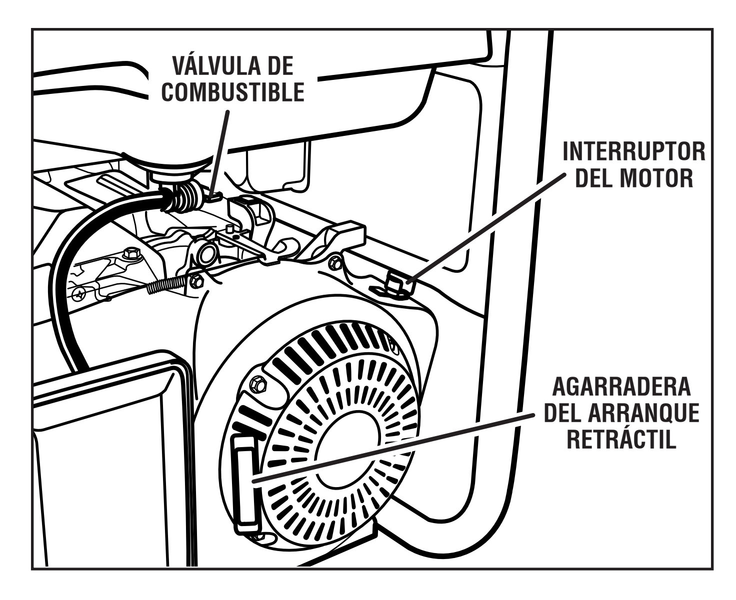
 **PELIGRO:**

- Debe suministrar una ventilación adecuada para los gases tóxicos de escape y el flujo de aire refrigerante.
- No encienda o arranque el generador en un área cerra da, incluso si las puertas o ventanas están abiertas.
- El motor despide monóxido de carbono, un gas venenoso, inodoro e invisible.
- Aspirar el monóxido de carbono puede ocasionar náusea, desfallecimiento o la muerte.

 **PRECAUCIÓN:**

Permita que funcione el generador sin carga durante cinco minutos después de cada arranque inicial para permitir que se estabilicen el motor y el generador.





COMO APLICAR UNA CARGA

Esta unidad ha sido previamente verificada y ajustada para manejar su capacidad máxima. Al arrancar el generador, desconecte todas las cargas. Aplique la carga solamente después de que el generador esté funcionando. El voltaje se regula por medio de la velocidad del motor ajustada en fábrica para la salida correcta. El reajuste anulará la garantía.

 **PRECAUCIÓN:**

Al aplicar una carga, no exceda el vataje nominal máximo del generador al usar uno o más receptáculos. Además no exceda el amperaje nominal de ningún receptáculo individual.

APAGADO DEL GENERADOR

- Retire toda la carga eléctrica.
- Deje que el motor funcione por unos minutos sin carga.
- Mueva la llave del motor a la posición “OFF”.
- No abandone el generador hasta que se haya detenido por completo.
- Cierre la válvula de paso del combustible si el motor debe colocarse en depósito o transportarse.
- Si le va a colocar una cubierta, espere hasta que la unidad se haya enfriado.

PROCEDIMIENTO DE ARRANQUE INICIAL

Un procedimiento de arranque inicial controlado ayuda a asegurar una operación correcta del motor y del generador. Siga el procedimiento para el motor descrito en el manual del motor.

 **PRECAUCIÓN:**

No aplique una carga eléctrica fuerte durante el período inicial de funcionamiento (las primeras dos o tres horas de operación).

MANTENIMIENTO

HORÓMETRO

El horómetro analógico se acciona al encender el motor y registra la cantidad de horas de uso de la unidad. Utilice este dispositivo junto con el manual adjunto del motor para determinar cuándo debe realizar el servicio y qué tipo de mantenimiento debe realizarse.

ESCUDO DE CALOR:

Inspecciónelo para asegurarse de que todos los escudos de calor y los deflectores de calor estén intactos y en su lugar. No retire ni modifique ninguna pieza. Retirar o modificar las piezas puede ocasionar daños serios a la unidad.

MOTOR: Congelamiento del carburador

Durante los meses de invierno, podrían desarrollarse condiciones atmosféricas poco usuales que causen una condición de congelamiento en el carburador. Si esto ocurre, el motor podría funcionar mal, perder potencia y detenerse.

NOTA: Consulte el manual del fabricante del motor para su servicio y maintenimiento.

CONSEJOS PARA UN ENCENDIDO RÁPIDO EN UNIDADES QUE HAN ESTADO INHABILITADAS DURANTE UN TIEMPO:

Si su unidad ha estado fuera de servicio durante un periodo de tiempo extenso y es difícil que encienda, intente realizar algunos de estos fáciles pasos antes de llamar a la línea directa de información de servicio al cliente.

- Verifique el nivel del lubricante.
- Reemplace el combustible viejo.
- Cambie la bujía de encendido.
- Verifique los conductos de combustible. Asegúrese de que esté abierta la válvula de combustible.
- Verifique la integridad de todas las piezas del generador.
- Limpie el carburador. (Consulte el manual del motor para obtener información sobre los centros de servicio).

SERVICIO Y ALMACENAMIENTO

SERVICIO POCO FRECUENTE

Si la unidad no se utiliza frecuentemente, podrían ocurrir dificultades al arrancar. Para eliminar estos problemas, haga funcionar el generador por lo menos 30 minutos todas las semanas. Además, si la unidad no se va a utilizar durante algún tiempo, es conveniente extraer el combustible del carburador y del tanque de gasolina.

ALMACENAMIENTO A LARGO PLAZO

Cuando el equipo generador no se está operando o está almacenado durante más de un mes, siga las instrucciones siguientes:

- Vuelva a llenar de lubricante el motor hasta su nivel superior.
- Saque la gasolina del tanque de combustible, la línea de combustible y el carburador.
  - a) Ponga el interruptor del motor en off (O) (apagado) y quite la llave.
  - b) Cierre la válvula de combustible.
  - c) Retire el conducto de combustible de la llave de purga; para ello, apriete los extremos del sujetador de retención y separe el conducto.
  - d) Instale un extremo del conducto de drenaje en la llave de purga, y coloque el otro extremo en un recipiente de combustible de la suficiente capacidad para recibir el combustible drenado del tanque
  - e) Abra la válvula de combustible.
  - f) Una vez que se haya drenado todo el combustible del tanque, cierre la válvula y vuelva a instalar el conducto en la llave de purga.
- Vierta hasta una cucharadita de lubricante para motores a través del orificio de la bujía, tire del arrancador de reacción varias veces y reemplace la bujía. Luego tire del arrancador hasta que sienta que el pistón está en su carrera de compresión y déjelo en esta posición. Esto cierra las válvulas de entrada y escape para evitar que el interior del cilindro se oxide.
- Cubra la unidad y almacénela en un lugar limpio y seco con buena ventilación y lejos de chispas o llamas.

NOTA: Recomendamos que siempre utilice un estabilizador para combustible. Un estabilizador de combustible minimizará la formulación de depósitos de goma de combustible durante el almacenamiento. El estabilizador de combustible puede agregarse a la gasolina en el tanque de combustible o junto con la gasolina en un contenedor de almacenamiento.

GARANTIA LIMITADA

COBERTURA DE LA GARANTÍA

OWT Industries, Inc., (la Compañía) garantiza al comprador minorista original que este Producto Black Max carece de defectos en material y mano de obra, y acuerda reparar o reemplazar, a la entera discreción de la Compañía, cualquier Producto defectuoso sin cargo en los siguientes períodos a partir de la fecha de la compra:

- Dos años si el Producto se utiliza exclusivamente para fines personales, familiares o domésticos.
- Un año si el Producto se utiliza para fines comerciales.

Esta garantía sólo es válida para los Productos vendidos dentro del territorio de los Estados Unidos de América, el distrito de Columbia, Canadá, México, el Estado Libre Asociado de Puerto Rico, las Islas Vírgenes, Guam, la Zona del Canal o Samoa Americana.

Esta garantía no es transferible y sólo cubre los daños derivados de defectos en material o mano de obra y no los daños causados por el uso irracional, incluida la falta de mantenimiento razonable y necesario. **Entre los artículos que no cuentan con la cobertura de esta garantía, se encuentran:**

- Los gastos de transporte originados por el envío del producto a la Compañía o a su representante de servicio autorizado para el mantenimiento incluido en la garantía, o por el envío al consumidor de productos reparados o reemplazados; estos cargos corren por cuenta del comprador minorista original.
- Motor. El Producto está equipado con un motor que cuenta con la cobertura exclusiva de otra garantía de su fabricante. Consulte el manual del motor incluido con el Producto para obtener información sobre la garantía correspondiente al motor.
- Los daños causados por el maltrato, los accidentes, el uso indebido, la negligencia, la alteración, la modificación, los efectos de la corrosión, la erosión, el desgaste normal o las reparaciones realizadas por personas ajenas a la Compañía o a sus representantes de servicio autorizados.

La garantía queda anulada si el cliente no instala, mantiene o utiliza el producto respetando las instrucciones y las recomendaciones de la Compañía, según se expresa en el manual del operador del Producto, o si el Producto se utiliza como equipo de alquiler.

La Compañía no se hará cargo de las reparaciones o los ajustes al Producto, o de cualquier tarea o gasto que no sea autorizado previamente por esta Compañía.

GUARDE SU COMPROBANTE DE COMPRA

Antes de que la Compañía o sus representantes de servicio autorizados puedan efectuar el servicio correspondiente cubierto por la garantía del Producto, se solicitará como comprobante de compra una factura de compra con fecha, un recibo de la caja registradora, etc. que incluya el número de serie y el modelo.

EXCLUSIONES Y LIMITACIONES

ESTA GARANTÍA LIMITADA PREVALECE SOBRE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN FIN ESPECÍFICO U OTRA QUE BRINDE COBERTURA PARA ESTE PRODUCTO ESTARÁ LIMITADA EN DURACIÓN AL PLAZO DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. EL SERVICIO DE GARANTÍA DESCRITO ANTERIORMENTE ES EL ÚNICO RECURSO BAJO ESTA GARANTÍA. LA COMPAÑÍA NO SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, INDIRECTO O CONSECUENTE.

ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES EN CUANTO A LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, O LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS INDIRECTOS O CONSECUENTES; POR LO QUE ES POSIBLE QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ANTERIORES NO SE APLIQUEN EN SU CASO.

CÓMO OBTENER UN SERVICIO DE GARANTÍA

Para obtener el servicio de garantía: Llame sin cargo al 1-800-726-5760 o escriba a OWT Industries, Inc., P.O. Box 35, Hwy. 8, Pickens, SC 29671.

Para obtener el servicio de garantía fuera de los EE. UU., comuníquese con el establecimiento Black Max local.

CONTACTO SERVICIO AL CLIENTE

EN EL

1-800-726-5760

para obtener información sobre el servicio de la garantía o para ordenar piezas de reemplazo o accesorios.

COMO PEDIR LOS REPUESTOS

Incluso equipos de calidad como el generador eléctrico que usted ha adquirido podrían necesitar repuestos ocasionales para mantenerlos en buenas condiciones a través de los años. Para pedir repuestos, por favor proporcione la información siguiente:

- No. de modelo y No. de serie y todas las especificaciones que aparecen en la placa del No. de modelo/No. de serie.
- El número de las piezas como se muestra en la Sección Listado de Piezas del material adjunto para su modelo de generador.
- Una breve descripción del problema con el generador.

NOTA: Si se requieren repuestos para el motor, comuníquese con uno de los centros de servicio del fabricante del motor.

OWT Industries, Inc.
P.O. Box 35, Hwy. 8
Pickens, SC 29671
1-800-726-5760

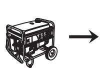
⚠ PELIGRO

Usar un generador en el interior PUEDE MATARLO EN POCOS MINUTOS.

Los gases de escape del generador contienen monóxido de carbono. Es un veneno que no puede verse ni olerse.



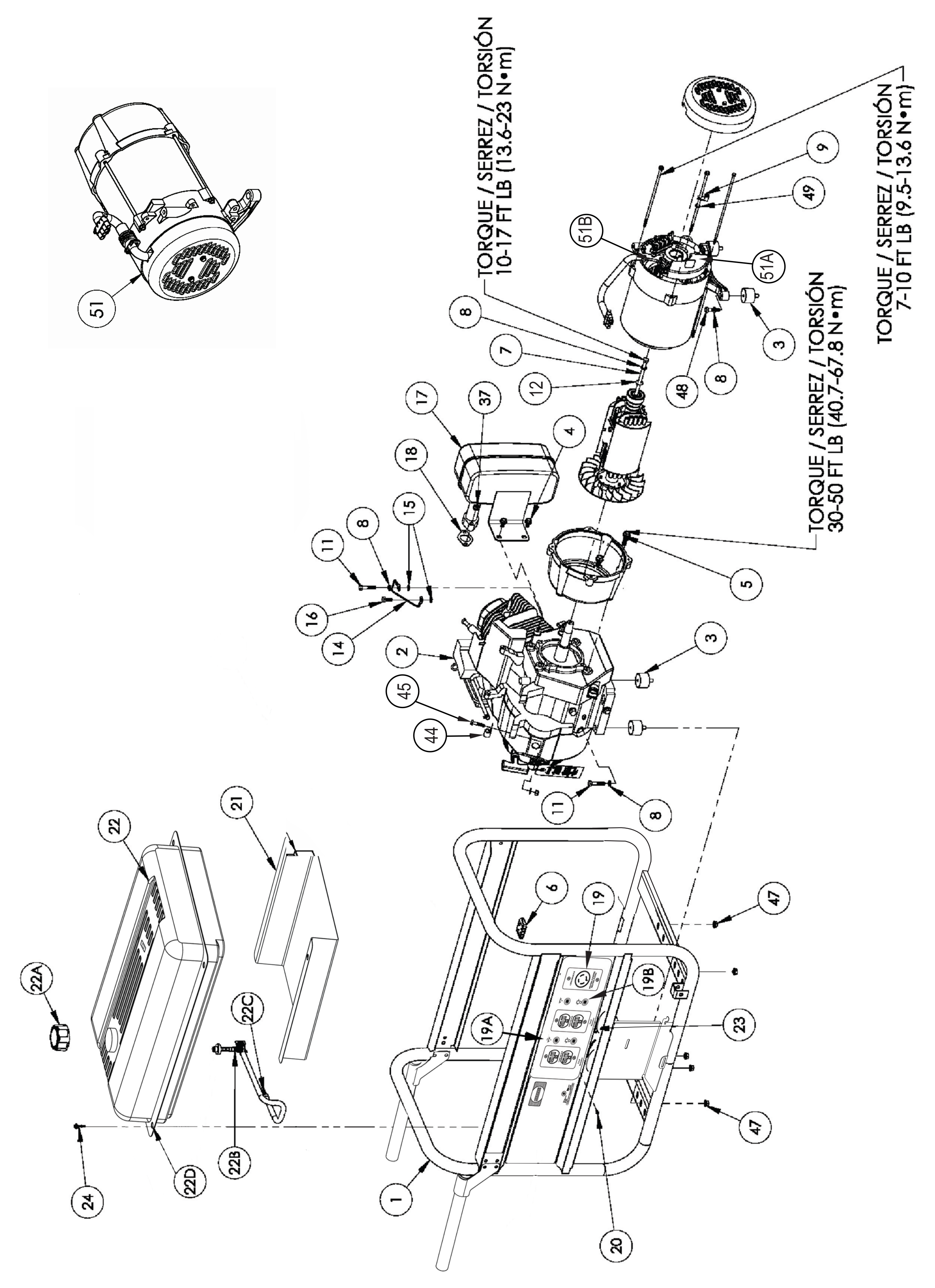

NUNCA lo use dentro de su hogar o del garaje, INCLUSO con las puertas y las ventanas abiertas.

Sólo utilícelo AL AIRE LIBRE y lejos de ventanas, puertas y respiraderos.

NOTES / REMARQUES / NOTAS

PARTS DRAWING / SCHEMA DES PIÈCES / DIAGRAMA DE PIEZAS



PARTS LIST / LISTE DES PIÈCES / LISTA DE PIEZAS

REF. NO.	PART NO.	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	QTY
1	310222008	Carrier, assembly	Ensemble transport	Transportador, conjunto	1
2	Note A	Engine Honda GX390	Moteur	Motor	1
3	570356001	Isolator	Sectionneur	Aislador	4
4	660599002	Bolt whz 5/16-24 x 5/8 in.	Boulon	Perno	2
5	660596002	Bolt whz 3/8-18 x 1-1/4	Boulon	Perno	4
6	519730001	Connector, panel	Connecteur, tableau	Conector, panel	1
7	661557002	Bolt, hex 5/16-24 x 9-1/2	Boulon	Perno	1
8	638678002	Washer, lock 5/16	Contre-écrou 5/16	Arandela, de cierre 5/16	5
9	638703001	Lug, ground	Oeillet de mise à la terre	Terminal, tierra	1
10	678656001	Nut, nyloc 1/4-20	Écrous nyloc 1/4-20	Tuerca, nyloc 1/4-20	3
11	660591006	Bolt, 5/16-18 x 1-1/2	Boulon	Perno	2
12	638675003	Washer, flat 5/16	Rondelle plates 5/16	Arandela, plana 5/16	4
13	678259003	Nut, nyloc 5/16-18	Écrous nyloc 5/16-18	Tuerca, nyloc 5/16-18	4
14	290404001	Assembly, ground wire	Ensemble fil de masse tressé a tierra	Conjunto, cable trenzado	1
15	638704001	Washer, star external 5/16	Rondelle à dents externa 5/16	Arandela, estrella	2
16	661502005	Bolt, hex 5/16-18 x 3/4	Boulon, tête hex 5/16-18 x 3/4	Perno, cab. hex., 5/16-18 x 3/4	1
17	309322001	Muffler	Silencieux	Silenciador	1
18	638499001	Gasket	Joint	Empaquetadura	1
19	290403001	Panel, wired	Tableau complet câblé	Panel, cabeado completo	1
19A	780350001	Circuit Breaker 20 amp	Disjoncteurs 20 amp	Cortacircuitos 20 amp	2
19B	780351001	Circuit Breaker 30 amp	Disjoncteurs 30 amp	Cortacircuitos 30 amp	2
20	660598001	Screw #6-20 x .38 Type B	Vis	Tornillo	4
21	638497001	Heat Shield	Écran de chaleur	Pantalla para el calor	1
22	310711002	Fuel Tank Assembly, 8 gal. BM10700	Ensemble complet du réservoir	Conjunto tanque	1
22A	519709001	Fuel Cap	Capuchon	Tapa de combustible	1
22B	519711001	Fuel shut off with filter	Robinet de carburant	Válvula combustible con filtro	1
22C	519721001	Connect, fuel	Connecteur à carburant	Conector combustible	1
22D	310225001	Fuel Bushing	Bague d'essence	Buje de combustible	4
23	678655001	Cord Retainer	Retenue de cordon	Retén para el cordón	2
24	661503005	Bolt, Hex Hd., 1/4-20 x 1.00	Boulon, tête hex, 1/4-20 x 1.00	Perno, cab. hex., 1/4-20 x 1.00	4
25	310224002	Handle	Poignée	Manija	2
26	660591004	Bolt, 5/16-18 x 2-1/4	Boulon	Perno	2
27	638386003	Washer, flat 3/8	Rondelle plates 3/8	Arandela, plana 3/8	4
28	310223001	Wheel	Roue	Rueda	2
29	570355001	Rubber Foot	Pied	Pie	2
30	310715001	Lanyard	Lanyard	Acollador	2
32	638326005	Bolt, 3/8-16 x 5-1/4	Boulon	Perno	2
33	678659001	Nut, nyloc 3/8-16	Écrous nyloc 3/8-16	Tuerca, nyloc 3/8-16	2
34	310712001	Pin, release	Epingle de relâchement	Alfileres de la liberación	2
35	519712001	Cap, plastic	Capuchon	Tapa	2
36	638387002	Washer, flat 1/4	Rondelle plates 1/4	Arandela, plana 1/4	3
37	678654001	Nut whz 8mm	Écrous	Tuerca	2
38	310717001	Switch, Key	Interrupteur	Interruptor	1
39	638498001	Wheel spacer, large	Bague d'espacement, grande	Espaciador de la rueda, grande	2
40	570357001	Grip, handle	Poignée	Empuñadura	2
41	638675004	Washer, flat 5/16 W	Rondelle plates 5/16 large	Arandela, plana 5/16 lejos	4
42	660599001	Bolt, 5/16-18 x 1	Boulon	Perno	2
43	678706001	Bracket, foot	Support de pied	Soporte del pie	1
44	519729001	J clamp	Collier	Pinza vinílica	1
45	661503004	Bolt, 1/4-20 x 1 1/4	Boulon	Perno	1
46	519728001	Spacer, handle bracket	Entretoise	Espaciador	2
47	678145002	Nut, hex flg 5/16-18	Écrous 5/16-18	Tuerca 5/16-18	7
48	660591009	Bolt, 5/16-18 x 1-1/4	Boulon	Perno	2
49	638387003	Washer, star external 1/4	Rondelle à dents externa 1/4	Arandela, estrella	1
50	661503003	Bolt, 1/4-20 x 1-1/2	Boulon	Perno	2
51	310227001	Generator head	Tête de la génératrice, Sumec	Cabezal del generador, Sumec	1

REF. NO.	PART NO.	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	QTY
53	310713001	Hour Meter	Compteur d'heures	Horómetro	1
54	638147003	Spark Arrestor	Pare-étincelles	Parachispas	1
		Not Shown:	**Pas illustré :**	**No se ilustra:**	
	987000501	Operator's Manual	Manuel de l'opérateur	Manual del operador	1
	900906003	Bottle of Lubricant (10W30)	Flacon de lubrifiant (10W30)	Botella de lubricante (10W30)	1
	940515001	Indoor Use Danger Label	Étiquette de danger si utilisé à l'intérieur	Etiqueta de peligro al usar dentro	1
	940654069	Large Danger Label	Grande étiquette de danger	Etiqueta grande de peligro	1
	940708002	Engine Lubricant Label	Étiquette de lubrifiant de moteur	Etiqueta de lubricante para motor	1
	940971018	Danger Hang Tag	Étiquette attachées de danger	Etiqueta colgada del peligro	1
	940974002	Risk of Fire Danger Label	Étiquette de danger sur risque d'incendie	Etiqueta de peligro del riesgo de incendio	1
	940513002	Ground Label	Étiquette au terre	Etiqueta de tierra	1
	940513001	Ground Warning Label	Étiquette d'avertissement au terre	Etiqueta de advertencia a tierra	1
	940680015	Hot Surface Label	Étiquette de surface brûlante	Etiqueta superficial caliente	1
	940514001	Lock Pin Label	Étiquette de goupille de verrouillage	Etiqueta de pasador de sujeción	1
	940705042	Logo Label	Étiquette de logo	Etiqueta logotipo	1
	940617022	Quick Start Label	Étiquette de démarrage rapide	Etiqueta de arranque rapido	1
	940734052	Starting Label	Étiquette de démarrage	Etiqueta de arranque	1

NOTE A: OWT Industries, Inc., will not provide engines as replacement parts. Engines are covered through the engine manufacturer's warranty. Consult the accompanying engine manual or contact our service department for assistance.



WARNING:

To avoid possible personal injury or equipment damage, a registered electrician or an authorized service representative should perform installation and all service. Under no circumstances should an unqualified person attempt to wire into a utility circuit.

REMARQUE A : OWT Industries, Inc., ne fournit pas de moteurs dans ses pièces détachées. Les moteurs sont couverts par la garantie du fabricant de moteurs. Consulter le manuel du moteur inclus ou contacter notre département de service après-vente pour toute assistance.



AVERTISSEMENT :

Pour éviter toute blessure personnelle ou dommage à l'équipement, l'installation et tout entretien devralent être effectués par un électricien qualifié ou un préposé au service autorisé. En aucun cas, une personne non-qualifiée ne devrait essayer de faire le raccord au circuit principal.

NOTA A: OWT Industries, Inc., no proporcionará los motores como repuestos. Los motores están cubiertos por medio de la garantía del fabricante del motor. Consulte el manual adjunto del motor o comuníquese con nuestro departamento de servicio para recibir ayuda al respecto.



ADVERTENCIA:

Para evitar posibles lesiones físcas o daños materiales, es necesario que la instalación y todo el servicio sea realizado por un electricista matriculado o representatnte de servicio autorizado. Bajo ninguna circunstancia debe permitirse que una persona que no está capacitad trate de manipular cables dentro del circuito de servicio eléctrico.



MAKE THE MOST OF YOUR PURCHASE!

Your product has been fully tested prior to shipment to ensure your complete satisfaction. For any questions about operating or maintaining your product, call the Help Line!

To register your Black Max product, please print the following information on a 3 in. x 5 in. card or standard postcard: your name, mailing address, phone numbers, email address, Black Max product(s) purchased with item number from package, and serial number for each product. Mail the card to: OWT Industries, Inc., Attn. Black Max Registration, P.O. Box 35, Hwy. 8, Pickens, SC 29671.To receive information on our company and products, please include the following statement on your registration card: "Send me information on your products and company using the contact information I am providing with this product registration."



TIREZ LE MEILLEUR PARTI DE VOTRE ACHAT!

Ce produit à été entièrement testé avant expédition pour assurer la complète satisfaction de l'utilisateur. Pour toute question concernant l'utilisation ou l'entretien du produit, appeler le service d'assistance téléphonique !

Pour enregistrer votre produit Black Max, inscrivez les informations ci-dessous, en caractères d'imprimerie sur une carte de 76 mm x 127 mm (3 po x 5 po) ou une carte postale standard: nom, adresse postale, numéros de téléphone, adresse e-mail, produit(s) Black Max acheté(s) avec numéros de modèle et de série. Adresser la carte à: OWT Industries, Inc., Attn. Black Max Registration, P.O. Box 35, Hwy. 8, Pickens, SC 29671, États-Unis. Pour recevoir des informationsconcernant nos produits ou notre société, inscrivez l'énoncé ci-dessous sur votre carte d'enregistrement: << Veuillez m'envoyer les informations concernant vos produits et votre société en utilisant les renseignements que je fournis avec cette carte d'enregistrement. >>



¡APROVECHE AL MÁXIMO SU COMPRA!

Este producto ha sido probado enteramente antes de embarcarse para asegurar la completa satisfacción del consumidor. ¡Si tiene preguntas sobre el funcionamiento o el mantenimiento del producto, llame al teléfono de atención al consumidor !

Para registrar su producto Black Max escribir en letra de molde la siguiente información en una tarjeta de 76 mm x 127 mm (3 pulg. x 5 pulg.) o en una tarjeta postal estándar: su nombre, dirección, números de teléfono, dirección de correo electrónico, producto(s) Black Max adquirido(s), con el número de articulo mostrado en el paquete y el número de serie de cada producto. Envie la tarjeta a: OWT Industries, Inc., Attn. Black Max Registration, P.O. Box 35, Hwy. 8, Pickens, SC 29671 USA. Si desea recibir información sobre nuestra compañía y sus productos, incluya por favor el siguiente enunciado en la tarjeta de registro: "Envienme información sobre su compañia y sus productos utilizando la información de contacto que estoy suministrando en el registro de este producto."

Record the model and serial numbers as indicated on your Generator's nameplate:

Model No.______________________ Serial No. ___________________________

Enregistrer le code du modèle et le numéro de série figurant sur la plaque signalétique du groupe électrogène:

Nº de modèle___________________ Nº de série ___________________________

Registre los números de modelo y de serie como se indica en la placa del nombre de su generador:

No. de modelo__________________ No. de serie _________________________



OWT Industries, Inc.
P.O. Box 35, Hwy. 8, Pickens, SC 29671, USA
1-800-726-5760

987000-501
10-10-08 (REV:00)